



UNIVERSIDADE
FERNANDO
PESSOA

Cartografiando el Discurso Anti migratorio: Un Análisis Comparado de los Marcos Discursivos en Chega, Vox y AfD

[Cartografando o Discurso Anti-imigração: Uma Análise Comparada dos Quadros Discursivos no Chega, Vox e AfD]

[Mapping Anti-Immigration Discourse: A Comparative Analysis of Discursive Frameworks in Chega, Vox, and AfD]

Proyecto de Graduación

Ciencia Política y Relaciones Internacionales

Ayelen Sofia Tipan Burgos

Orientador: Prof. Alvaro Campelo

Junio - 2026

Cartografiando el Discurso Anti migratorio: Un Análisis Comparado de los Marcos Discursivos en Chega, Vox y AfD

[Cartografando o Discurso Anti-imigração: Uma Análise Comparada dos Quadros Discursivos no Chega, Vox e AfD]

[Mapping Anti-Immigration Discourse: A Comparative Analysis of Discursive Frameworks in Chega, Vox, and AfD]

Proyecto de Graduación

Ciencia Política y Relaciones Internacionales

Ayelen Sofia Tipan Burgos

Orientador: Alvaro Campelo

Junio- 2026

Agradecimientos

Le agradezco a mi tutor Alvaro Campelo, por la orientación en mi todo el transcurso de elaboración.

Quiero también agradecerle a toda mi familia su apoyo en especial a mi mamá Mirian Burgos y a mi papá Roberth Tipan.

Resumen

Esta investigación analiza los marcos discursivos anti inmigratorios de Chega (Portugal), Vox (España) y Alternativa für Deutschland (AfD, Alemania) entre 2019 y 2024, a partir del análisis de sus programas electorales, spots de campaña y publicaciones en redes sociales. El estudio confirma la existencia de un núcleo nativista común a los tres partidos, presenta la inmigración como una amenaza multidimensional (para la identidad, la seguridad, el bienestar socioeconómico y la soberanía), se articula a través de un repertorio transnacional donde se incluye el argumento del fracaso del multicultural y la polarización el “el pueblo” y las “élites supranacionales”. Sin embargo, las estrategias de legitimación varían según el contexto nacional. Vox recurre a una retórica históricamente explícita, con bases en el catolicismo nacional y la Reconquista. La AfD disfraza su postura excluyente con un lenguaje pseudoconstitucional para evadir el tabú después de la época Nazi del nacionalismo étnico. Chega sigue una estrategia establecida en sus documentos oficiales reservando la retorica explicitada basada en la identidad para las redes sociales. Chega emplea una estrategia entre sus documentos oficiales y sus redes sociales, en la última es donde reserva la explicitud identitaria para las redes sociales. El hallazgo más relevante es la doble arquitectura discursiva de Chega: mientras sus programas electorales evitan el lenguaje racial justificándose acerca de la soberanía y gestión de recursos, mientras en redes sociales el partido recurre abiertamente a la teoría de la sustitución poblacional y la islamofobia.

La investigación concluye que el crecimiento electoral sostenido de estos partidos no se explica por su coherencia ideológica, sino por su capacidad de adaptación hacia las memorias históricos, las culturas políticas y las oportunidades de discursos que se presentan en Portugal, España y Alemania.

Palabras clave: Derecha radical populista, nativismo, discurso antimigratorio, análisis critico del discurso, Chega, Vox y AfD.

Abstract

This study analyzes the anti-immigration discursive frameworks of Chega (Portugal), Vox (Spain), and Alternativa für Deutschland (AfD, Germany) between 2019 and 2024, based on an analysis of their electoral platforms, campaign ads, and social media posts. The study confirms the existence of a common nativist core shared by all three parties, which portrays immigration as a multidimensional threat (to identity, security, socioeconomic well-being, and sovereignty) and is articulated through a transnational repertoire that includes the argument of the failure of multiculturalism and the polarization between “the people” and “supranational elites.” However, legitimization strategies vary according to the national context. Vox resorts to historically explicit rhetoric, rooted in national Catholicism and the Reconquista. The AfD disguises its exclusionary stance with pseudo-constitutional language to circumvent the post-Nazi taboo surrounding ethnic nationalism. Chega follows a strategy outlined in its official documents, reserving explicit identity-based rhetoric for social media. Chega employs a strategy that bridges its official documents and social media, with the latter being the platform where it reserves explicit identity-based rhetoric. The most significant finding is Chega’s dual discursive architecture: while its electoral platforms avoid racial language by invoking sovereignty and resource management, on social media the party openly resorts to population replacement theory and Islamophobia.

The research concludes that the sustained electoral growth of these parties is not explained by their ideological coherence, but rather by their ability to adapt to historical memories, political cultures, and the opportunities for discourse that arise in Portugal, Spain, and Germany.

Keywords: populist radical right; nativism; anti-immigration discourse; critical discourse analysis; Chega; Vox; AfD.

Índice General

Agradecimientos	i
Resumen.....	ii
Abstract	iii
Índice de Tablas	vi
Lista de Abreviaturas y Siglas	vi
Capítulo 1 – Contexto Histórico y Político.....	- 4 -
1.1 Alemania	- 4 -
1.2 España	- 6 -
1.3 Portugal	- 8 -
1.4 Factores comunes europeos	- 10 -
2. Marco Teórico.....	- 12 -
2.1 La derecha radical populista: una familia de partidos	- 12 -
2.2 El nativismo como núcleo ideológico.....	- 13 -
2.3 Frame análisis y Análisis Crítico del Discurso.....	- 14 -
2.4 Síntesis: un modelo analítico para el nativismo comparado	- 15 -
Capítulo 3 – Metodología	- 17 -
3.1 Enfoque y diseño de investigación	- 17 -
3.2 Selección de casos	- 17 -
3.3 Corpus documental	- 17 -
3.4 Método de análisis	- 18 -
3.5 Procedimiento de codificación	- 20 -
3.6 Limitaciones del diseño	- 20 -
Capítulo 4 - Análisis Empírico	- 21 -
4.1 Chega	- 21 -
4.1.1 Programa electoral nacional	- 21 -
4.1.2 Programa Europeo	- 22 -
4.1.3 Redes Sociales	- 23 -
4.1.4 Intervenciones parlamentarias	- 24 -

4.1.5 Síntesis.....	- 25 -
4.2 Vox.....	- 26 -
4.2.1 Programa electoral nacional	- 26 -
4.2.2 Programa Europea	- 27 -
4.2.3 Spots de campaña	- 27 -
4.2.4 Redes sociales.....	- 28 -
4.2.5 Síntesis.....	- 29 -
4.3 AfD	- 29 -
4.3.1 Programa electoral nacional	- 29 -
4.3.2 Programa Europeo	- 30 -
4.3.3 Spots de campaña	- 31 -
4.3.4 Redes sociales.....	- 31 -
4.3.5 Síntesis.....	- 33 -
Capítulo 5 - Análisis Comparado.....	- 33 -
5.1 Núcleo nativista compartido	- 33 -
5.2 Las divergencias estratégicas.....	- 34 -
5.3 ¿Existe un marco antimigratorio transnacional?	- 35 -
Conclusiones	- 36 -
Bibliografía	- 38 -

Índice de Tablas

Tabla 1 - Dimensiones de marco nativista.....	- 15 -
Tabla 2 - Estrategias de legitimación según contexto nacional.....	- 16 -
Tabla 3 - Composición del corpus documental	- 18 -
Tabla 4 - Dimensiones del marco nativista (metodología).....	- 19 -
Tabla 5 - Estrategias de legitimación esperadas	- 19 -
Tabla 6 - Corpus de tuits y spots de campaña de Chega	- 42 -
Tabla 7- Corpus de tuits y spots de campaña de Vox.....	- 44 -
Tabla 8 - Corpus de tuits y spots de campaña de AfD.....	- 46 -

Lista de Abreviaturas y Siglas

ACD - Análisis Crítico del Discurso

AfD - Alternativa für Deutschland (Alemania)

CPLP - Comunidade dos Países de Língua Portuguesa

MENA - Menores Extranjeros No Acompañados

PALOP - Países Africanos de Língua Oficial Portuguesa

PEGIDA - Patriotische Europäer gegen die Islamisierung des Abendlandes

PS - Partido Socialista (Portugal)

RDA - República Democrática Alemana

SNS - Serviço Nacional de Saúde (Portugal)

UE - Unión Europea

Introducción

En el transcurso del último decenio, el panorama político de la Europa Occidental ha sido escenario de un realineamiento estructural en su paisaje político impulsado por el ascenso sostenido de partidos de derecha radical populistas que han logrado resurgir al consolidarse como fuerzas electorales relevantes dentro del ecosistema partidista en sistemas anteriormente refractarios a este fenómeno.

Entre muchos, destacan en su aparición, su impacto electoral y en la agenda pública, Chega en Portugal, Vox en España y la Alternativa für Deutschland en Alemania, estos tres partidos políticos comparten, entre alguno de sus rasgos característicos, una retórica marcadamente anti inmigrante donde se expone acerca de la inmigración como factor de amenaza; cultural económica y seguridad frente a un discurso de comunidad nacional presentada como victimaria, homogénea y en peligro.

El análisis de cada uno de los discursos acerca de la migración de los partidos mencionados no se basa exclusivamente en un ejercicio de análisis político comparado, es además el contexto académico actual lo cual lleva a una necesidad analítica de carácter urgente descifrar el cómo se adapta a las especificidades históricas y culturales de cada país. Esta investigación pretende contribuir mediante un estudio comparativo de los marcos discursivos antinmigración de Chega, Vox y la AfD.

A partir de una revisión preliminar de la bibliografía y del corpus primario se formula la siguiente pregunta de investigación:

¿En qué medida, CHEGA, VOX y AfD coinciden en la utilización de un marco discursivo nativista común y en qué medida aquellas estrategias discursivas se diferencian en función de su contexto histórico, político y cultural?

Esta pregunta de investigación parte por un dilema teórico: la observación de convergencias estratégicas evidentes entre los tres partidos ya mencionados que apuntan a la existencia de un marco nativista de alcance transnacional y la necesidad de contrastar dicha hipótesis la cual antes de extraer conclusiones definitivas, requiere ser contextualizada por el peso explicativo de los contextos históricos, políticos y sociales nacionales, que no pueden desligarse en cada caso.

Sobre la base de esta pregunta, se formulan las siguientes hipótesis:

Hipótesis principal:

Chega, Vox y AfD articulan un marco discursivo nativista común que enmarca la inmigración como amenaza a la civilización, identidad y sistemas de bienestar. Sin embargo, cada partido legitima ese marco desde estrategias argumentativas diferenciadas: Vox recurre a una retórica históricamente explícita, Chega emplea un nativismo racionalmente codificado, y AfD articula un nativismo pseudoconstitucional que envuelve la exclusión en el lenguaje de la legalidad y la defensa del orden jurídico.

Hipótesis secundaria:

Las divergencias observadas en las estrategias discursivas de los tres partidos no se basan en sus diferencias ideológicas sustantivas, sino a un proceso de adaptación estratégica al contexto cultural político nacional, las memorias dominantes y la estructura de oportunidad discursiva propias de cada país. Se sostiene que esta adaptación contextualizada es una condición la cual ha permitido con facilidad su crecimiento electoral sostenido de estos partidos junto a una normalización progresiva en sus respectivos sistemas políticos.

Objetivo general: Comparar los marcos discursivos nativistas de Chega, Vox y AfD en el periodo 2019-2024, identificando sus convergencias transnacionales como sus diferencias contextuales.

Para ello, se establecen los siguientes objetivos específicos:

1. Identificar y categorizar los marcos nativistas en los spots de campaña y comunicación en redes sociales de: Chega, Vox y AfD, tomando en cuenta las dimensiones de amenaza que los componen (civilizatoria, securitaria y socioeconómica que los componen).
2. Estudiar por medio de análisis las estrategias de legitimación discursivas que cada partido emplea con el fin de articular ese núcleo nativista, evaluando minuciosamente a cómo modulan el lenguaje, en función de las memorias históricas y culturales políticas nacionales.
3. Explicar las diferencias observadas en consideración de los legados históricos, las estructuras de competición partidistas y las culturas políticas de Portugal, España y Alemania, estableciendo un diálogo entre los hallazgos empíricos y los hechos contextuales desarrollados en el marco histórico.

Justificación y relevancia

En primer lugar, los tres partidos están consolidados en Europa occidental, cada uno con trayectorias diferenciadas acerca de la inmigración y la extrema derecha. En segundo lugar, los tres han logrado experimentar un crecimiento en las urnas electorales significativo creciente a la par de sostenido en el periodo 2019-2024, por lo que les otorga relevancia en la escena política actual. En tercer lugar, se toma en cuenta la existencia amplia de materiales primarios accesibles, tanto como programas electorales, materiales de campaña y comunicación institucional lo cuales permite construir un corpus documental comparable analíticamente manejable.

La investigación se organiza en cinco capítulos. El primer capítulo ofrece contexto histórico y político de los tres países de los partidos analizados, Alemania, España y Portugal, así como los factores comunes europeos que explican el ascenso de estos partidos. En el segundo capítulo se desarrolla el marco teórico donde se definen los conceptos de populismo, nativismo y autoritarismo junto al modelo analítico que será usado para el estudio empírico. El tercer capítulo se detalla la metodología empleada, donde se incluye el diseño de investigación, la selección de casos, el cuerpo documental y el procedimiento de codificación. El cuarto capítulo presenta el análisis empírico de cada partido por separado, examinando sus programas electorales, spots de campaña y publicaciones en redes sociales. Para terminar, en el quinto capítulo se forma un análisis comparado sistemático junto a las conclusiones finales,

respondiendo así a las hipótesis planteadas y señalando las limitaciones y futuras líneas de investigación.

Capítulo 1 – Contexto Histórico y Político

1.1 Alemania

El contexto histórico y político alemán se conforma un caso único que resulta revelador para el estudio de un discurso nativista, ya que en el mismo conviven dos legados históricos que han condicionado de forma decisiva a la manera en la que se adopta el nacionalismo contemporáneo: memoria del nacionalismo y manera fractura territorial derivada de la reunificación de 1990.

A diferencia de lo que ocurrió en España o Portugal, donde el nacionalismo de base étnica o religiosa encontró cauces de expresión política mediante buena parte del siglo XX, como el nacionalcatolicismo franquista o el lusotropicalismo salazarista, en la República Federal de Alemania la revisión al pasado nazi generó una elaboración crítica conocida como *Vergangenheitsbewältigung* (superación del pasado, en referencia al procesamiento crítico de la era nazi). Este proceso convirtió a cualquier mención al nacionalismo étnico en un tabú político durante décadas. De hecho, como señalan Berbuir, Lewandosky y Siri (2015, p. 155),

“debido a la historia del “Tercer Reich” en Alemania, todos los nuevos partidos de la derecha son automáticamente estigmatizados como herederos del nacionalismo”. Es precisamente por este tabú histórico que, cuando este partido político articula su rechazo a la inmigración, Alternativa para Alemania (AfD) tuvo que abandonar el racismo biológico clásico y optar por un discurso excluyente basado en “la supuesta incompatibilidad de las diferentes culturas”.

La identidad nacional alemana de posguerra se reconstruyó sobre bases diferentes por ejemplo el llamado *Verfassungspatriotismus* o patriotismo constitucional, concepto formulado por Dolf Sternberger, es donde se vincula el sentimiento de pertenencia no al idioma, sino más bien a los valores democráticos consagrados en la Ley Fundamental de 1949. Esta parte específica de

su historia explica el por qué la AfD desde el desarrollo de su discurso antiinmigración evitó el lenguaje del racismo biológico y optó por articular un nativismo de base cultural, en defensa del *Leitkultur* o “cultura conductora” alemana, así permite excluir al inmigrante no por su origen, si no por su supuesta incompatibilidad con los valores occidentales. Se emplea esta estrategia como mecanismo para evadir el estigma histórico. Coincide con lo observado por Berbair, Lewandowski y Siri (2014, p. 162), los cuáles evidenciaron que, la AfD “se refiere a la supuesta incompatibilidad de las diferentes culturas”, lo cual los diferenciaba de la extrema derecha tradicional que fundamentaban su hostilidad en la “la ascendencia y la genética”.

La reunificación de 1990 introdujo otra variable contextual que no puede ignorarse: la tensión persistente entre los länder occidentales y los orientales. Pese a que la integración formal se complementa en menos de un año, presentando aún al día de hoy que los Länder del Este presentan problemáticas laborales y salariales. Esta situación histórica es clave, ya que, como explican Vorländer, Herold y Schaller (2018, p.177)

“Las continuas desigualdades posteriores a 1990 han provocado en muchos habitantes de los nuevos estados federales la sensación de estar en desventaja económica, social pero también político-cultural con respecto a sus compatriotas de Alemania Occidental”

. Esta percepción extendida de agravio se impulsa de que la introducción a la democracia no trajo consigo el auge económico deseado, al contrario

“muchas familias de Alemania oriental se vieron afectadas por el desempleo, la pérdida de estatus social, así como por el sentimiento de devaluación de los logros personales alcanzados durante la época de la RDA” (Vorländer et al., 2018, p. 177).

Es revelador que sea justamente en aquellas regiones orientales, en las que la proporción de población de origen inmigrante es menor que en el oeste, donde Alternativa para Alemania (AfD) obtiene su mayor apoyo en las urnas electorales. Como señalan Vorländer, Herold y Schaller (2018), de acuerdo con la “hipótesis de contacto”, la menor interacción cotidiana con grupos percibidos como extranjeros suele generar mayores prejuicios y rechazo (p. 105). Sin embargo, como explican los autores, este fenómeno no se desarrolla únicamente por un menor contacto directo, sino a un profundo sentimiento de alienación y a la percepción de que, después de la reunificación, los logros vitales de los alemanes orientales fueron devaluados frente a las “élites de importación de occidente” (pp. 178-179). Los miembros del *PEGIDA* (*Patriotische Europäer gegen die islamisierung des Abendlandes*), surgido en Dresden en 2014, fueron quienes pusieron en el mapa primero ese malestar mediante una retórica abiertamente

antiislámica y antielite. Con estas protestas, PEGIDA preparó el terreno discursivo y creó un enorme potencial de apoyo que luego fue absorbido y convertido en éxitos electorales por el partido Alternativa para Alemania (AfD) (Vorländer et al., 2018, p.). De hecho, la AfD “canaliza la protesta política que PEGIDA había llevado a las calles y convertirlas en mandatos parlamentarios” (p.54).

El tercer factor determinante es la crisis de refugiados de 2015, que actuó como inspiración central para la transformación ideológica del partido. Ese año, Alemania recibió aproximadamente 890.000 solicitudes de asilo, en su mayoría desde Siria, Afganistán e Irak, una cifra sin duda significativa en la historia reciente del país. La canciller Angela Merkel mantuvo una política de puertas abiertas con la frase “Wir schaffen das”, que significa “poder hacerlo”, esto dividió profundamente la opinión pública alemana. Bajo este contexto, la AfD, que se había formado en el 2013 con un perfil euroescéptico centrado en la crítica de los rescates financieros, encontró en la crisis migratoria una ventana de oportunidad política. De hecho, como explican Vorländer, Herold y Schaller (2018, p. 122), “durante la crisis de los refugiados a finales del verano de 2015 la AfD pudo crearse una imagen distintiva de como alternativa a la política favorable a los refugiados de la canciller federal Angela Merkel”. Esta crisis impulsó “al partido AfD como un club de oponentes a la política de rescate del euro a un típico partido antiinmigración populista de derecha”, lo cual permitió que el número de simpatizantes creciera significativamente, logrando así conectar de manera especial con la clase media socioeconómica.

1.2 España

El caso español presenta un contexto histórico singular que ayuda a comprender el por qué Vox ha podido articular un discurso nativista más explícito que sus homólogos alemán y portugués. A diferencia de por ejemplo Alemania donde el nacionalismo étnico quedó estigmatizado, después del nacionalsocialismo en España la dictadura franquista que abarcó desde 1939 hasta 1975 construyó un sedimento simbólico, el nacionalcatolicismo, cual fue el que continuó disponible en el imaginario político mucho después de la transición democrática. El nacionalcatolicismo fusionó la identidad nacional española con la defensa de la fe católica y construyó un relato histórico en torno a la Reconquista como mito fundacional de la nación (Ferreira, 2019, p.87). Al usar este mito, Vox traza un hilo histórico hasta la actualidad, justificando su postura frente a la inmigración, especialmente la musulmana, como una defensa continua a la patria.

Además de este factor importante, la adaptación que hizo Vox a su contexto nacional tiene otra diferencia: la peculiaridad que tiene de la ultraderecha en el resto de Europa es que su principal impulso fue el conflicto independentista en Cataluña, no fue el rechazo a la inmigración. Atrayendo así a votantes que buscaban un discurso nacionalista contundente para reducir o eliminar la autonomía política de las regiones (Turnbull-Dugarte, 2019).

Aunque la Constitución Española de 1978 indicó un Estado descentralizado y plural, sin embargo, la transición no logró dismantelar por completo ciertos mitos movilizados del nacionalismo español, que fueron apropiados por sectores de la derecha política y mediática. Este acervo simbólico proporciona a Vox un manantial de metáforas, la llamada “invasión mora”, la “unidad de destino”, la “España viva”, que ningún otro partido de su familia política puede utilizar con la misma naturalidad sin ser acusado de reproducir propaganda franquista. Como lo indica Ferreira (2019, p.87), usar la Reconquista como mito “les permite trazar una suerte de hilo histórico con la actualidad, donde una España de raíces cristianas sigue combatiendo al otro musulmán, hoy estigmatizado a través de un discurso xenófobo contra la inmigración.”

El segundo factor contextual que distingue el caso español con los demás es la centralidad que se le da al conflicto territorial. Una España surgida tras la transición se basó en un modelo de Estado autonómico que, sin ser formalmente federal, transfirió competencias significativas a las comunidades autónomas. Este modelo fue cuestionado abiertamente a partir de 2012 por el llamado proceso independentista catalán, el cual alcanzó su punto clímax con el referéndum unilateral del 1 de octubre de 2017, el cual fue declarado ilegal por el Tribunal Constitucional. Vox, que fue fundado en 2013 pero realmente fue electoralmente relevante hasta 2018, encontró una oportunidad política análoga en la crisis catalana como fue para la AfD la crisis de refugiados en 2015.

España justo en el año del auge electoral de Vox (2018), el país se convirtió en el nuevo epicentro de la crisis migratoria europea, incluso superando a Grecia e Italia en el número de llegadas de inmigrantes desde África (Turnbull-Dugarte, 2019, p. 2), esto marcó el tercer elemento contextual relevante en un escenario donde Vox intentó exportar el tema en sus discursos, adoptando una línea dura que alerta sobre una supuesta “invasión migratoria” y vincula la inmigración con la delincuencia o amenaza a la identidad nacional (Ferreira 2019, p. 87).

Pese a que sí, Vox tiene discursos nativistas, los estudios empíricos demuestran que la inmigración no fue parte de su éxito electoral. Como subraya Turnbull-Dugarte (2019, p. 7), a diferencia del resto de Europa Occidental, las preocupaciones migratorias no tuvieron un efecto significativo en la probabilidad de votar por Vox. El apoyo que el partido presenció se formó más bien por el conflicto territorial catalán, usando como discurso secundario la xenofobia buscando una rentabilidad electoral en ese momento.

En este contexto un nacionalismo que se forma y centra por el proceso, sumada a ello una experiencia migratoria intensa llevada a cabo en un corto tiempo conformado por un componente magrebí, ha permitido que Vox use una estrategia discursiva calificada como explícita. Con diferencia de AfD, donde este partido alemán tiene que envolver su nativismo en una lengua pseudoconstitucional para sortear el tabú del nacionalismo étnico, o como Chega que lo codifica bajo el lenguaje de la seguridad y la legalidad para evitar acusaciones de racismo, Vox puede permitirse un discurso abiertamente explícito. Usando expresiones como “invasión migratoria”, “Islamización de España”, o haciendo alusión de la defensa hacia “la España viva”, todas presentes en sus programas electorales, spots de campaña e intervenciones en redes sociales. Esta manera de expresión tan explícita es hecha a propósito, se constituye a una adaptación estratégica a un contexto histórico cultural en el que el lenguaje nacionalcatólico, que no es un tabú absoluto para el conservador español, es más bien donde sigue encontrando resonancia significativa, donde este mismo más se alinea personalmente en el electorado.

1.3 Portugal

El caso portugués como cada uno de los casos revisados, se presenta con una especificidad histórica que ayuda a explicar el por qué Chega ha desarrollado un discurso nativista más ambiguo que los otros partidos evaluados. Por ejemplo, a diferencia de España donde el nacionalcatolicismo franquista proporcionó un reservorio simbólico para un nativismo explícito, o de Alemania donde el tabú del nacionalismo étnico obligó a AfD por optar por un lenguaje pseudoconstitucional, aparece Portugal con un legado histórico social, el lusotropicalismo. El lusotropicalismo, originalmente desarrollado por el sociólogo brasileño Gilberto Freyer (Cazetta, 2023, p. 23). Esta teoría argumentaba que los portugueses habían construido una civilización libre de prejuicios étnicos o raciales. Se argumentaba que el contacto intercultural portugués era excepcional a comparación del imperialismo que llevaron

a cabo otras potencias, impulsado por una idea donde se buscaba la integración en lugar de la segregación o determinación (Cazetta, 2023, p. 27).

El mito de un Portugal tolerante y no racista fue lo que hizo que el racismo mute para sobrevivir a las normas sociales formalmente antirracistas (Vala et al., 2009, p.21). En lugar de sostener jerarquías biológicas, la idea de inferioridad se ha sustituido por un “racismo cultural” oculto, por medio de marcar diferencias culturales irreconciliables a las minorías (Vala et al. 2009, p.21). Chega al encontrarse con este legado histórico le supuso una restricción discursiva así que ha evitado contradecir de forma directa la autopercepción nacional y expresa su rechazo de forma indirecta a través de un discurso culturista y un “nativismo punitivo”.

La llamada excepcionalidad portuguesa en la derecha radical europea fue el segundo factor contextual para que Chega moldeara su discurso. Portugal destacaba como uno de los pocos países de Europa Occidental donde la derecha radical no había logrado un éxito electoral significativo. Esto véase por el estigma asociado a la conexión de la derecha radical con el pasado régimen de dictadura lo cual ha llevado a formar esta excepcionalidad, además la existencia de un nivel de inmigración comparativamente bajo de la época, provocó que el discurso punitivo de la extrema derecha se enfocará principalmente hacía problemas internos con estigmatización hacía la minoría étnica gitana, al ser asociada con la dependencia de subsidios y criminalidad (Marchi & Zoquete, 2024, p. 4). Con el paso del tiempo, la insatisfacción acumulada frente al funcionamiento de la democracia representativa, la percepción de corrupción erradamente generalizada creó las condiciones para que esa misma excepcionalidad portuguesa mencionada experimente su ruptura. (Marchi Zoquete, 2024). Chega nació en 2018 fundado por André Ventura, quién ya había ensayado un discurso radical contra la comunidad gitana dentro de elecciones municipales como la de Loures 2017 (Marchi & Zoquete, p. 5). Tomando ventaja de un discurso populista y antisistema, Chega logró entrar al parlamento nacional en las elecciones legislativas del 2019, donde obtuvo 1,3% de votos además de un escaño por el distrito de Lisboa. Se registró en las elecciones de 2022 un crecimiento exponencial logrando convertirse en la tercera fuerza política del país tras alcanzar un 7,3% de sufragios y lograr doce diputados (Magalhães & Cancela, 2025, p. 4) confirmando así definitivamente que no había vuelta atrás, la excepcionalidad portuguesa había llegado a su fin.

El tercer factor para la adaptación discursiva de Chega es el perfil de inmigración que Portugal tiene, por ejemplo, a diferencia de España donde la inmigración magrebí es numéricamente dominante y además esto mismo permite reactivar el tropo histórico de la confrontación islamo-cristiana, en Portugal la inmigración procede de antiguas colonias africanas, aquellos llamados Países Africanos de Língua Oficial (PALOP), Cabo Verde, Angola y Guinea Bissau, por consiguiente Brasil y del sudeste asiático. Pese a que el discurso de Chega señale una supuesta amenaza terroristas, la comunidad musulmana en Portugal es reducida y poco visible, lo que priva al partido de usar la exclusión al islam como estrategia central, a diferencia con las estrategias de Vox y AfD (Marchi & Zoquete, 2024, p. 4). Debido a un nivel bajo de inmigración, el discurso antiinmigración y de ley y orden de Chega se ha enfocado de manera prominente hacia problemas internos, primero ha construido una minoría étnica como su principal chivo expiatorio como lo sería la etnia gitana (ciganos) (Marchi & Zoquete, 2024, p. 4). Así se constituye la configuración demográfica que explica el discurso de Chega, como un “nativismo punitivo”, el cual se centra más en el chovinismo del bienestar como la poca integración o la dependencia hacia los subsidios (Marchi & Zoquete, 2024, p. 4), que en la amenaza a la identidad religiosa o civilizatoria tan prominente en los casos español y alemán.

Chega ha desarrollado una estrategia discursiva que en la tipología propuesta por esta investigación se califica como codificada o ambigua. A diferencia de vox, que puede permitirse una expresión más explícita acerca de una “invasión” y “reconquista” o de la AfD, el cual envuelve su nativismo en un lenguaje pseudoconstitucional, Chega articula su rechazo a las minorías bajo un lenguaje de la seguridad ciudadana, una lucha contra la corrupción. Esta estrategia lejos de ser una mera elección de estilo, constituye más bien en una forma de adaptar esta narrativa a un contexto nacional, donde la extrema derecha arrastra el estigma de su pasado autoritario. La acusación de racismo sigue siendo un coste político significativo mismo como lo demuestra la propia trayectoria de André Ventura, cuyas declaraciones sobre la comunidad gitana han sido objeto de múltiples controversias.

1.4 Factores comunes europeos

La necesidad de responder a una pregunta cómo ¿Por qué los tres partidos políticos crecieron electoralmente en una ventana temporal próxima?, vemos 2017 para la AfD, 2018 para Vox, 2019 y sobre todo 2022 para Chega, a pasar de operar de formas simples, con memorias colectivas e instituciones diferentes. Para lograr responder a esta pregunta se exige llevar a cabo un análisis transnacional, en el que nos centraremos por medio de la demanda, es decir,

en los agravios sociales que generan la disposición a votar por estos partidos y las cernadas en oferta, es decir, decisiones estratégicas de los propios partidos y oportunidades políticas de las que se beneficia (Muis & Immerzeel, 2017).

Al explicar la demanda más influyente por Norris e Inglehart (2019, p. 34), los autores que dan crédito al ascenso del populismo autoritario en Europa y Estados Unidos a una reacción cultural generacional postmaterialista, después de los años sesenta. Aunque esta tesis ha sido realizada de forma crítica, estudios han demostrado que las generaciones de mayor edad, no son quienes presentan una mayor probabilidad de voto hacía partidos autoritarios populistas, lo que debilita el vínculo causal entre cambio generacional y éxito electoral, que la propia tesis propone. También se toma en cuenta la reacción cultural, que por sí sola resulta insuficiente para explicar la heterogeneidad de trayectorias nacionales observadas en Europa, siendo realmente necesario tomar en cuenta los legados históricos no resueltos de cada país, que es exactamente la lógica seguida en los apartados anteriores de este primer capítulo.

Mudde (2007, p.232) ha insistido en la necesidad de complementar el análisis de la demanda con factores de oferta. En el primero encontramos la crisis migratoria europea de 2015 a 2016, crisis en el que se alcanzó un número récord de 1,3 millones de personas solicitantes de asilo en la Unión Europea, número que dobló lo antes visto en 1992. Pese que esta crisis tuvo un impacto más fuerte en Alemania, pues fue quien concentró el mayor número de solicitudes mientras Portugal y España recibieron bastante menos, el efecto mediático de todas formas alcanzó una escala continental, trayendo a la mesa la cuestión migratoria en el centro de la agenda pública europea, es así como los partidos de derecha radical pudieron adoptar un repertorio discursivo en común en torno al control de frontera, independiente del volumen real de inmigración recibido por cada país.

El segundo factor de oferta es la estructura de oportunidad política abierta por el declive de los partidos tradicionales de centro, estos partidos al acumular un resentimiento social, han permitido a los partidos extremistas se presentaran como alternativas antisistema, con una narrativa polarizada entre la élite y el pueblo. Con la demanda cultural parcialmente explicada, la crisis migratoria como catalizador simbólico, la oportunidad política que surge del desgaste los partidos tradicionales, cada uno de estos partidos, construyó la forma en la que se mostró en los apartados anteriores, condicionada por su memoria histórica, su marco legal y su cultura política nacional. Esta tensión entre una explicación estructural compartida y trayectorias

discursivas nacionales divergentes constituye, precisamente, un problema empírico que los siguientes artículos de investigación proponen examinar.

2. Marco Teórico

2.1 La derecha radical populista: una familia de partidos

Para identificar y entender a la familia de partidos hay que entender la defensa radical populista. La definición de Mudde (2007, p. 22), como la combinación de tres rasgos ideológicos: nativismo, autoritarismo y populismo. Estos tres términos, aunque mínimos resultan útiles para la investigación, pues nos ayuda a distinguir entre los conversadores tradicionales y de la extrema derecha. Así como señala Mudde, la presencia de este núcleo de rasgos ideológicos justifica en que se estudie como una sola familia de partidos, incluso si las manifestaciones se adaptan al contexto de cada país.

El populismo no se forma como una doctrina completa. Mudde y Rovira Kaltwasser (2017, p.6) lo definen como una “ideología delgada” (thin centered ideology), donde se divide a la sociedad en dos equipos a los que se enfrentan entre sí bajo el concepto de “pueblo puro” y “élite corrupta”, defendiendo que la política debe ser la expresión de la voluntad general de ese pueblo. Cuando se trata al populismo como una ideología “delgada” ayuda a comprender el por qué y cómo el populismo puede fusionarse fácilmente con otras doctrinas. Esto es lo que usan los partidos de derecha radical populista comparten, un discurso anti-élite notorio, a pesar de que sus propuestas económicas a veces diverjan significativamente (Rydgren, 2018, p. 3). Cada partido construye su propia “élite corrupta”, por ejemplo, para Vox son los partidos que ejercen en el mandato actual y separatistas catalanes. Chega usa una crítica dirigida hacia el “socialismo” del partido PS y así mismo a la corrupción del sistema. AfD señala a los partidos del establishment que, según su discurso, traicionaron a Alemania durante diversas crisis como las del euro y refugiados.

Además, el nativismo constituye el verdadero núcleo ideológico en el que estos partidos se encuentran. Mudde (2007, p 19) lo define de manera precisa como una ideología que sostiene que los Estados deben estar habitados de forma exclusiva por los miembros nativos, percibiendo a todo lo “no nativo” véase ideas y personas como una amenaza para la homogeneidad del Estado Nación. Así es como estos partidos eligen la inmigración como problema político por excelencia y es que a través de esto articulan una defensa “intensa” de la

soberanía nacional frente a cualquier elemento ajeno, en algunos casos incluye hasta el rechazo a organismos supranacionales como la Unión Europea.

Por último, el autoritarismo, Mudde (2007, p. 23) define este rasgo como la firme creencia en una sociedad estrictamente ordenada donde cualquier infracción a la autoridad o desviación moral debe ser castigada. En el discurso de la derecha radical populista se traduce como un “ley y orden”, para la criminalización de la inmigración irregular y en la reivindicación de un Estado fuerte que logre restaurar la autoridad perdida frente a la percepción de “caos y desgobierno”

2.2 El nativismo como núcleo ideológico

El nativismo constituye el núcleo ideológico específico que distingue a la derecha radical populista de otras formaciones políticas. Como lo señala Mudde (2007, p. 19) el nativismo es “una ideología que sostiene que los estados deben estar habitados exclusivamente por miembros del grupo nativo (la ‘nación’) y que los elementos no nativos como las personas y sus ideas son una amenaza para el estado nación homogéneo”. Como lo define Mudde se capta las dimensiones analíticas necesarias como una dimensión ontológica donde quien pertenece legítimamente a la comunidad política y el “otro” no como fuente de peligro.

Las dos variantes de nativismo, se pueden identificar y son consideradas esenciales para el análisis comparado que se propone en esta investigación. El nativismo étnico, asociado históricamente a las formaciones de extrema derecha clásica, apela a la ascendencia, sangre, herencia biológica como argumento de pertenencia a la comunidad nacional. De esta forma el inmigrante es excluido por su origen, por algo que no puede adaptar ni cambiar, como si su integración cultural o contribución económica no fuese relevante. El nativismo cultural, en cambio desplaza el criterio de exclusión desde la biológica hacia los valores, las tradiciones, la religión, son diferencias que se encuentran en cada etnia y estas no son necesariamente superiores o inferiores, muchas veces sencillamente son incompatibles. Esta misma ha permitido que los partidos de derecha radical populista contemporáneos eludir las acusaciones de “racismo biológico”, al día de hoy se presentan como defensores legítimos de la cultura nacional frente a amenazas externas. Por ejemplo, en el caso de AfD y su apelación a la *Leitkultur* alemana, aunque está también presente, pero con modulaciones distintas en Vox y Chega.

Al construir una frontera simbólica que persigue la exclusión o expulsión de culturas foráneas, Wodak (2015, p. 22) demuestra que la creación de escenarios de miedo por medio del discurso nativista contemporáneo no es neutral, si no que sirve para legitimar la exclusión, construir identidades antagónicas y naturalizar relaciones de poder. El nativismo cultural aduce que, en cualquiera de sus variantes, es una ideología de exclusión que jerarquiza la pertenencia a la comunidad nacional y estigmatiza a los grupos percibidos como no nativos.

2.3 Frame análisis y Análisis Crítico del Discurso

El estudio del discurso político exige herramientas donde se puedan identificar las estructuras que organizan la realidad de la acción política. En la presente investigación se combina el Análisis crítico del discurso (ACD) como marco epistemológico con el análisis cualitativo de marcos (frame analysis) como herramienta operativa.

El concepto de marco fue presentado por Goffman en 1974, como un esquema interpretativo que permite a los individuos localizar, percibir e identificar acontecimientos. Para distinguir entre tareas del encuadre Snow y Benford en 1988 lo trasladaron al terreno de la acción colectiva, distinguiendo tres tareas del encuadre las cuales son: el marco de diagnóstico, el cual identifica un problema y asigna las responsabilidades en un discurso nativos como por ejemplo, inmigración como causa de la degradación nacional, además el marco de pronóstico, que propone así soluciones como cierre de fronteras, expulsión y el marco motivacional que proporciona razones urgentes para actuar apelando al miedo.

El análisis Crítico del Discurso ayuda a complementar el discurso político el cual no es neutral, construye una identidad legítima que excluye y naturaliza relaciones de poder (Wodak, 2015). Desde esta perspectiva los discursos de Chega, Vox y AfD no se limitan a describir la inmigración si no que construyen activamente al inmigrante como amenaza y al pueblo nativo como víctima. Se han aplicado con éxito esta combinación metodológica al estudio de la derecha radical europea para mostrar las convergencias transnacionales como divergencias contextuales a las que convierte el enfoque en ideal para estos objetivos de investigación.

2.4 Síntesis: un modelo analítico para el nativismo comparado

A los conceptos que han sido nombrados en las secciones anteriores se les propone un modelo analítico propio que guiará el análisis empírico en los próximos capítulos, capítulos 4 y 5. En este modelo presentado se articula en dos secciones: la primera son las dimensiones del marco nativista, que permiten identificar qué temas y amenazas construyen los partidos en su discurso, y así las estrategias de legitimación, el cual permite caracterizar el cómo se adaptan ese discurso a su contexto nacional.

Sección 1: Dimensiones del marco nativista. Siguiendo la definición operativa de nativos que se fue propuesta en la sección 2.2, la cual se distinguen por cuatro dimensiones que capturan las esferas de amenaza a través de las cuales los partidos construyen discursivamente la inmigración.

Tabla 1 - Dimensiones de marco nativista

Dimensión	Pregunta guía	Códigos esperados
Amenaza identitaria o civilizatoria	¿Cómo se presenta la inmigración como peligro para la cultura nacional?	Pérdida de valores, <i>Leitkultur</i> , Reconquista, Islamización, Incompatibilidad cultural
Amenaza securitaria	¿Cómo se vincula inmigración con delincuencia o terrorismo?	Invasión migratoria, <i>Asyltourismus</i> , menas, criminalidad importada
Amenaza socioeconómica	¿Cómo se presenta al inmigrante como competir por recursos públicos?	Comunismo del bienestar abuso del subsidio, “vem cá buscar os nossos subsídios”.
Amenaza a la soberanía	¿Cómo se relaciona inmigración con la pérdida de control territorial?	Crítica a la UE, pérdida de fronteras, “imposición” multiculturalista

Nota. MENA = Menores Extranjeros No Acompañados; *Leitkultur* = cultura conductora alemana; *Asyltourismus* = turismo de asilo.

Aquí se constituye el núcleo común del marco nativista, con estas cuatro dimensiones, la cual permite evaluar la hipótesis de convergencia transnacional, donde si los tres partidos comparten un mismo marco, se tendría que esperar una presencia significativa de las cuatro dimensiones en sus discursos.

Sección 2: Estrategias de legitimación, en esta sección se incorpora un análisis en el que no se toma importancia al contenido del discurso, más bien a la forma en la que cada partido lo legitima para hacer que funcione dentro de su contexto histórico y cultural.

Tabla 2 - Estrategias de legitimación según contexto nacional

Partido	Estrategia	Rasgos discursivos esperados	Contexto explicativo
Vox	Explícita u opta por histórica	Metáforas bélicas, “reconquista”, “España Viva” “Invasión”	Nacionalcatolicismo aún disponible
Chega	Codificada u opta por un nivel más ambiguo	Negación del racismo, énfasis en seguridad, recursos del estado como subsidios, “portugueses de bem”	Lusotropicalismo y excepcionalidad portuguesa
AfD	Normativizada y pseudoconstitucional	Apelación al artículo 16a, <i>Leitkultur</i> , Asyltourismus	Tabú del nacionalismo étnico posnazi

Nota. CPLP = Comunidade dos Países de Língua Portuguesa.

Además de las estrategias de legitimación contextuales, el modelo considera que el discurso nativista puede modularse en función del canal de comunicación (documentos oficiales vs redes sociales), tomando en cuenta la adaptación de la lengua a la audiencia y el soporte empleado.

Aquí con esta tipología de tres se forma la principal contribución teórica de la investigación, la cual será contrastada empíricamente en el capítulo 4, mediante el análisis sistemático de los programas spots y publicaciones en redes sociales de cada partido. Con una combinación de ambas secciones se logra cartografiar el discurso nativista atendiendo tanto a sus convergencias transnacionales como a sus modulaciones contextuales, así respondiendo a la duda que se articula en este estudio.

Capítulo 3 – Metodología

3.1 Enfoque y diseño de investigación

La presente investigación adopta un enfoque cualitativo comparada por medio de un diseño estudio de casos múltiples con tres unidades de análisis: Chega (Portugal), Vox (España) y AfD (Alemania). Por esto se opta por una metodología cualitativa, ya que el objetivo es analizar en profundidad cómo estos partidos construyen discursivamente la inmigración como amenaza, identificar los marcos interactivos y las estrategias de legitimación que presentan en cada uno de sus discursos. Con casos múltiples permite mantener la profundidad contextual propia de los estudios de caso sin renunciar a la lógica comparativa necesaria para detectar tanto patrones transnacionales como divergencias idiosincrásicas. Se adopta el análisis crítico hacia el discurso como perspectiva epistemológica donde se asume que el discurso político es una práctica donde se forman identidades y relaciones de poder.

3.2 Selección de casos

La selección de los tres partidos Chega, Vox y AfD responde a un doble criterio, en primer lugar, estos tres partidos pertenecen a un mismo grupo político, la derecha radical populista, la cual es definida por la combinación de populismo, nativismo y autoritarismo. Así es como se pueden comparar y esta característica en común permite indagar si comparten un marco discursivo nativista transnacional más allá de sus diferencias superficiales. En segundo lugar, los tres casos presentan una variación significativa en sus contextos históricos culturales de inserción: Portugal con el legado de lusotropicalismo en el que se representa un caso de irrupción tardía de la derecha radical, España conserva su nacionalcatólico lo cual le facilita tener un discurso mucho más explícito y Alemania, conserva su tabú del nacionalismo étnico de posguerra, obligada a AfD a modular su discurso en un registro pseudoconstitucional.

3.3 Corpus documental

El corpus se compone de tres fuentes primarias las cuales corresponden al período 2019-2024, fase que coincide con el crecimiento electoral de los tres partidos. Estos tres tipos de fuentes son las siguientes:

- a) Programas electorales. Es donde se analizan los programas nacionales y europeos más recientes: El programa de Chega para las elecciones legislativas de 2024, el programa de vox para las elecciones generales en 2023 y el programa de AfD para las elecciones

federales de 2021 y europeas de 2024. Esos documentos sustituyen la expresión más estable del discurso partidista.

- b) Spots de campaña. Se seleccionan dos spots por partido difundidos en YouTube durante las campañas del período, priorizando aquellos con mayor número de visualizaciones y aquellos que aborden explícitamente la cuestión migratoria. Al acceder a los spots permiten visualizar las metáforas y las imágenes condensan el mensaje nativista con particular eficacia.
- c) Redes Sociales. Se presenta analizar por lo menos diez publicaciones por partido, seleccionadas por su nivel de interacción y por abordar la inmigración durante los períodos de campaña. Las redes sociales permiten acceder al discurso cotidiano y capturar la interacción directa con las audiencias.

Un alto control del emisor sobre el mensaje con amplia difusión pública, lo que garantiza que los marcos muestran la estrategia comunicativa de cada partido.

Tabla 3. Composición del corpus

Tabla 3 - Composición del corpus documental

Fuente	Chega	Vox	AfD	Período
Programa electoral	1 (legislativas 2024)	1 (generales 2023)	1 (Federales 2021 o europeas 2024)	2019-2024
Spots de campaña	2	2	2	2019-2024
Publicaciones en redes sociales	10	10	10	2019-2024

Nota. La codificación sigue el modelo presentado en la Tabla 1 del Capítulo 2.4.

3.4 Método de análisis

El método que se emplea es el análisis cualitativo (qualitative frame analysis), en la tradición de Snow y Benford (1988) y en las aplicaciones al discurso de la derecha radical desarrolladas por Caiani y Della Porta (2018). Este método permite analizar en unidades analizables por medio de los marcos y así lograr compararlas sistemáticamente entre casos.

Por medio de dos ejes, el primero es deductivo, donde se recolecta las dimensiones del marco nativista identificadas en la literatura. El segundo eje, inductivo, está abierto a códigos emergentes del propio trabajo con el corpus.

Primera sección: Dimensiones del marco nativista

Tabla 4 - Dimensiones del marco nativista (metodología)

Dimensión	Pregunta guía	Códigos esperados
Amenaza identitaria / civilizatoria	¿Cómo se presenta la inmigración como peligro para la cultura nacional?	Islamización, pérdida de valores, <i>Leitkultur</i> , incompatibilidad cultural, reconquista.
Amenaza Securitaria	¿Cómo se vincula inmigración delincuencia o terrorismo?	Menas, criminalidad importada, Asyltourismus
Amenaza socioeconómica	¿De qué manera se presenta al inmigrante como competidor por recursos públicos?	Chovinismo del bienestar, abuso de subsidios
Amenaza a la soberanía	¿Cómo se relaciona inmigración con la pérdida de control territorial?	Crítica a la UE, pérdida de fronteras, “Imposición multiculturalista”

Nota. La codificación sigue el modelo presentado en la Tabla 1 del Capítulo 2.4.

Segunda Sección; Estrategia de legitimación esperada

Tabla 5 - Estrategias de legitimación esperadas

Partido	Estrategia	Rasgos discursivos esperados	Contexto explicativo
Vox	Explícita u opta por histórica	Metáforas bélicas, “reconquista”, “España Viva” “Invasión”	Nacionalcatolicismo aún disponible
Chega	Codificada u opta por un nivel más ambiguo	Negación del racismo, énfasis en seguridad, recursos del estado como subsidios, “portugueses de bem”	Lusotropicalismo y excepciones portuguesas

AfD	Normativizada y pseudoconstitucional	Apelación al artículo 16a, <i>Leitkultur</i> , Asyltourismus	Tabú del nacionalismo étnico posnazi
-----	--------------------------------------	--	--------------------------------------

La codificación de las estrategias de legitimación sigue el modelo presentado en la Tabla 2 del Capítulo 2.4.

Ambas secciones permiten medir las cuatro dimensiones del marco nativista y que tanto están presente en los tres partidos, donde se evalúa la convergencia transnacional además de caracterizar la estrategia de legitimación predominante en cada caso, así es evaluando la divergencia contextual.

3.5 Procedimiento de codificación

El procedimiento se desarrolló por medio de cuatro fases. Una primera fase, se realiza una lectura del corpus para familiarizarse con los textos disponibles e identificar los temas a los que se recorre. En segunda fase, se aplica una deducción donde se asigna a cada fragmento que se categorice como relevante, los códigos correspondientes a los cuatro dimensiones del marco nativista y a las estrategias de legitimación según la estructura definida. En tercera fase, se procedió a una codificación inductiva donde se registran temas o matices no previstos en el modelo inicial. En cuarto, se realizó una comparación constante entre los tres casos para identificar convergencias y divergencias. El proceso fue apoyado por tablas de codificación manual, por lo que el corpus y el análisis tienen flexibilidad de manejabilidad.

3.6 Limitaciones del diseño

Dentro de las limitaciones que se encuentran en el estudio, son las que se presentan en un estudio cualitativo con un número reducido de casos. En primer lugar, no se permite establecer relaciones causales entre el discurso con el comportamiento electoral, esto significa que si se identifica un marco nativista no equivale a demostrar que dicho cauce el voto. En segundo lugar, los resultados no son estadísticamente generalizables al conjunto de la derecha radical europea. En tercer lugar, el corpus tiene tres tipos de fuentes, los hallazgos no reflejan necesariamente el discurso de otros soportes como entrevistas o intervenciones parlamentarias. Por último, todo el análisis cualitativo del discurso implica un componente interpretativo del investigador, que se ha tratado de analizar mediante la estructura de codificación explícita y sistemática. La contribución del estudio, se muestra en la profundidad del análisis contextualizado y en la posibilidad de documentar de manera fundamentada los patrones discursivos compartidos con sus modulaciones nacionales.

Capítulo 4 - Análisis Empírico

4.1 Chega

4.1.1 Programa electoral nacional

Mediante el análisis del programa electoral de Chega, específicamente en el capítulo dedicado a inmigración, el cual se titula “Garantir Fronteiras Controladas”, se revela una estrategia en su discurso de carácter codificado, no solo en el contenido sino también en la elección léxica, este título sitúa el debate en el terreno de la soberanía y el orden institucional, evitando así cualquier referencia directa a la raza o la etnia.

El programa en esta sección señala que en el 2022 Portugal alcanzó el 10% de población inmigrante, que entraron “mais de 118.000 pessoas” ese año y que 1.560.468 extranjeros están inscritos en el Registro Nacional de Usuarios del sistema de salud, añadiendo que “especialidades como obstetricia e ortopedia estão sob imensa pressão” (Chega, 2024, p.50). De esta forma se construye su argumento sobre datos oficiales descontextualizados además esta acumulación de cifras conlleva a lo que se denomina chovinismo del bienestar, donde no se menciona en ningún momento la contribución económica y fiscal de la población, pero sí la carga que le supone la población inmigrante ante los recursos públicos.

El movimiento retórico más revelador aparece en el párrafo que abre a las propuestas “O Chega não é contra a imigração nem contra os imigrantes. O CHEGA reconhece a importância dos imigrantes em diversos setores da economia nacional” (Chega, 2024, p. 50). La afirmación realizada por CHEGA en este párrafo funciona como un escudo frente a la acusación de xenofobia, el cuál es un mecanismo clásico usado por parte de la derecha radical en contextos donde el racismo esta socialmente estigmatizado (Wodak, 2015). Por consiguiente la frase que se encontra justamente a un lado, anulan esa defensa “O CHEGA é contra uma imigração que só procura apoios sociais. Massiva. Que não se quer integrar. Que pretende transformar-nos culturalmente” (Chega, 2024, p.50). Estas frases cortas, sin verbos, intensifican el efecto de amenaza sin necesidad de nominar al inmigrante por su origen étnico.

También aquí se encuentra la llamada legitimación estadística en la cual aparece con la cita del estudio del *Lisbon Public Law*, según el cual el 55,2% de los encuestados considera que la inmigración esta descontrolada, buscando presentar el rechazo a la inmigración como racional y mayoritaria para así desplazar la responsabilidad del discurso hacía “los portugueses” en lugar del partido.

La dimensión identitaria existe explícitamente sólo en la propuesta 180: “Impedir o avanço do fundamentalismo islâmico e garantir que as novas comunidades respeitam a lei da liberdade religiosa, os direitos humanos, nomeadamente os direitos das mulheres e crianças” (Chega, 2024, p.51). El islam aparece nombrado directamente a la par de “derechos humanos”, lo que permite presentar la exclusión cultural como defensa de valores ilustrados en los que Ferreira (2019) denomina pseudofeminismo nativista.

Por último, aunque igual de significativas encontramos la propuesta 168 y 169. En la primera se plantea revocar el acuerdo de movilidad con los países de la CPLP, afectando directamente a inmigrantes de Angola, Moçambique, Cabo Verde, Guinea-Bissau y Brasil. La segunda propone que la nacionalidad solo se otorgue a quien “conhecer a língua e a cultura portuguesa” (Chega, 2024, p.51). Ambas medidas formuladas en términos técnicos-legales, tienen un impacto desproporcionado sobre las comunidades lusófonas africanas, dato mismo que el programa omite.

4.1.2 Programa Europeo

El programa europeo de 2024 usa la estrategia de ambigüedad codificada en un solo objeto visual, la portada, misma en la que muestra la bandera portuguesa y la palabra “LIMPEZA”, con el subtítulo “A Europa precisa de uma limpeza” (Chega, 2024b). El término significa en español “limpieza” y aunque se refiera a una “limpieza de corruptos dentro de Portugal”, en el contexto de un partido cuyo discurso asocia sistemáticamente a la inmigración con el desorden y la amenaza cultural, lleva a cabo a connotaciones de purificación que el partido puede negar formalmente. Esta ambigüedad codificada en su forma más clara.

En el contenido del programa europeo, la sección de inmigración ilegal reproduce la estructural del programa nacional, donde se defiende la soberanía nacional, propuesta de deportaciones además añade una dimensión supranacional al criticar el “Pacto de Migrações da ONU” y propone que el control de Frontex se transfiera a Portugal. Chega coloca al inmigrante y a la Unión Europea como un enemigo, donde se toma más en cuenta la solidaridad migratoria sobre la voluntad nacional. (Chega, 2024b, p8).

4.1.3 Redes Sociales

Hay una forma en la que Chega no aparece en los programas electorales ni en los tuits y este es el uso sistemático de las intervenciones parlamentarias como contenido de campaña. A diferencia de Vox, quien produce sus propios spots publicitarios o de AfD que combina comunicación institucional a la par de materiales de campaña diferenciados, Chega hace que sus intervenciones en la asamblea de la república en el principal formato de su comunicación digital. Los videos publicados en su canal de YouTube adoptan títulos como “Ventura cala a [partido rival]” o “Esta é a verdade do BE”, construyendo una narrativa de confrontación anti sistemática polarizada dentro del espacio constitucional.

Esta estrategia tiene una implicación discursiva fundamental para las hipótesis de esta investigación: el espacio parlamentario funciona como escudo de legitimidad. Estas afirmaciones que un spot publicitario serían más fácilmente atacables como xenófobas o racistas. En el primer spot, André Ventura afirma desde la tribuna “Tenemos un problema en Portugal con la comunidad gitana”. Este tipo de nativismo, centrado en la minoría gitana, suele quedar ausente en los análisis comparados con Vox y AfD. André Ventura afirma desde la tribuna “Tenemos un problema en Portugal con la comunidad gitana” y pregunta qué hará el gobierno con “las mujeres que abandonan la escuela a los 12 años y que se casan con 11 o 12 años” (Chega, 2020a), aquí se propone a la comunidad gitana como una minoría étnica culturalmente incompatible con los valores democráticos, exactamente el mismo mecanismo que Vox aplica al islam y que AfD aplica a los musulmanes en general. Ventura despliega una frase para protegerse de la acusación de racismo, “Espero no ser multado por decir esto”, aquí se activa el discurso de la victimización, aquel político valiente que dice la verdad y es perseguido por ello y junto a la crítica a los mecanismos institucionales que combate al racismo que son presentados como censura.

En el segundo spot se habla acerca de las “remesas con e versus inmigrantes con i” (Chega, 2024h). El diputado construye una jerarquía explícita entre el emigrante portugués “cada emigrante con e vale por muchos inmigrantes ilegales con i” y el inmigrante extranjero, presentado como receptor pasivo de recursos públicos que “envía remesas a sus países retirando esos recursos de nuestra economía”. Se forma una estructura donde los “nuestros” que producen y contribuyen frente a los “otros” que consumen y extraen, esta estructura se formula en términos estrictamente económicos.

4.1.4 Intervenciones parlamentarias

En el análisis de los diez tuits del periodo 2023-2024 se enmarca una diferencia sustancial respecto a los documentos oficiales, en los programas se opera con codificación socioeconómica y de soberanía, mientras que en X se domina la dimensión identitaria y civilizatoria, con el islam como referente al centro de amenaza.

Siete de los diez tuits se inclinan por una dimensión identitaria. En los tuits 1 y 2 se comparten las mismas estructuras (Chega, 2024a, 2024b): la cual es una imagen o video de una celebración religiosa musulmana sea en Lisboa o Amadora, seguida de una pregunta retórica implícita acerca de cómo se ha llegado a esa situación con una consigna “travar a islamização em curso”. El partido muestra imágenes de prácticas religiosas ordinarias y las encuadra como amenaza sin ningún contexto explicativo. El tuit 3 moviliza los derechos de las mujeres como justificación del rechazo al islam (Chega, 2023a), esta apelación a los derechos de las mujeres para justificar la exclusión culturales, se le denomina “pseudo feminismo nativista”, estrategia que Chega en el presente tuit usa, donde se consiste en presentar la exclusión cultural como una defensa de los valores ilustrados, además se le adjunta un vídeo donde se muestra una procesión religiosa chiita en Laranjeiro, mismo que se presenta sin contexto que permita al espectador distinguir entre una manifestación religiosa minoritaria y una supuesta amenaza inminente.

El tuit 4 es el más explícito de todos (Chega, 2024c). Donde se muestra un video de dos hombres musulmanes rompiendo una figura de la Virgen María, acompañado del texto: Aquí se construye una oposición entre un “nosotros “católico y respetuosa en comparación a un “ellos” musulmán e intolerante. La pieza ilustra la circulación de contenidos islamófobos que partidos como Chega incorporan en sus estrategias locales.

Los tuits 7 y 8 constituyen los hallazgos más significativos del corpus. En el tuit 7 se advierte “Se nada fizemos, qualquer dia teremos mais bebés estrangeiros a nascer nas nossas maternidades do que bebés portugueses” (Chega, 2023b).

Junto a los datos reflejados en la imagen adjuntada al tuit que indica “40% dos novos nascimentos são de mães estrangeiras”, y esto se presenta como una prueba hacia un cambio demográfico irreversible con entonaciones negativas. En el tuit 8 es de carácter más directo (Chega, 2023c) aquí, se llama a la teoría de la Gran Sustitución (Grand Remplacement), formulada originalmente por Renaud Camus y convertida en un significante central de la extrema derecha internacional. Su aparición sin codificación alguna en la cuenta oficial del

partido demuestra que en el espacio digital de Chega se abandona por completo el registro institucional de sus programas electorales.

El tuit 5 nos muestra una imagen de un hombre portando lo que parece un objeto de carácter ceremonial en el metro de Lisboa, descrito como “um indivíduo indostânico” (Chega, 2024d). Este término, el cual es poco frecuente en el portugués del día a día, funciona como marcador de alteridad étnica. El encuadre del tuit presenta el objeto como arma criminal sin el acompañamiento de un contexto cultural o religioso, un ejemplo descontextualización deliberado como estrategia discursiva (Wodak, 2015). Los tuits 6 y 10, centrados hacia una crítica a Montenegro y al Bloco de Esquerda (Chega, 2024e, 2024g), que mantienen una estrategia de soberanía codificada sin referencias étnicas directas.

4.1.5 Síntesis

El análisis conjunto de los tres soportes permite identificar una doble arquitectura discursiva que constituye el hallazgo central de esta sección. En los documentos oficiales Chega despliega una estrategia predominante codificada: rechaza la inmigración en términos técnicos y legales, apelando a la soberanía nacional y defendiéndose preventivamente de la acusación de racismo. Esta estrategia es coherente con el contexto lusotropicalismo analizado en el capítulo 1 en una sociedad que se percibe a sí misma como no racista, el partido no puede permitirse un lenguaje racial explícito en documentos de alta exposición pública (David, 2021).

Por otro lado, en X es diferente, aquí el islam es nombrado directamente y el argumentario de la sustitución poblacional aparece sin ninguna codificación. Aquí se confirma lo señalado en el marco teórico (sección 2.3) sobre la modulación discursiva según el canal de comunicación. Esto es coherente, pues con la observación de Wodak (2015) acerca de la adaptación del discurso de la derecha radical a las oportunidades y restricciones de cada soporte comunicativo.

Este hallazgo matiza la hipótesis secundaria de la investigación. La adaptación contextual que diferencia a Chega de Vox y AfD son los soportes comunicativos dentro de un mismo partido. El nativismo de Chega no es una estrategia fija, más bien una práctica discursiva que tiene la capacidad de moldearse entre la codificación institucional y la explicitud identitaria según la audiencia y el canal.

4.2 Vox

4.2.1 Programa electoral nacional

En el análisis del programa electoral de Vox se encuentra un contraste bastante fuerte en comparación con Chega y AfD, en la explicitud la cual no se reserva en las redes sociales, se incluye en todos los soportes comunicativos del partido, por ejemplo, en el capítulo dedicado a inmigración el cual se titula “Inmigración e Identidad Nacional” que estos dos términos convivan juntos y que además bajo este contexto, muestran el cómo el discurso nativista de Vox se desarrolla.

El programa se construye bajo un marco securitario junto a uno de soberanía, que se nota desde la primera frase “Pedro Sánchez y su gobierno han sido aliados y promotores de todas las políticas globalistas y del multiculturalismo que apuestan por la llegada desordenada de millones de inmigrantes ilegales” (Vox, 2023, p.99). En esta formulación se puede notar cual es la estrategia discursiva la cual los diferencia a los demás partidos a comparar, para Vox el enemigo primario es el político que “abre las puertas” al inmigrante, colocando a este último con una consecuencia de traición política, esto apoya a que Vox se presente simultáneamente como defensor de los inmigrantes legales y como opositor frontal a la inmigración irregular. Esta es una distinción que Chega también emplea, pero con menor elaboración, es la cual funciona como escudo para la acusación de xenofobia. El programa expresa “España debe tomar inmediatamente las medidas necesarias para que nuestras ciudades no sigan el modelo de sociedad multiculturales que se ha demostrado fracasado en países como Bélgica, Francia o Reino Unido” (Vox, 2023, p.99) aquí es donde se desarrolla un marco de fracaso multicultural mediante la referencia a países en específico, la comparación sirve para apunta al supuesto fracaso ajeno como advertencia, siendo una evidencia empírica de una tesis no demostrada, lo cual convierte la percepción mediática de la inseguridad en esos países en prueba de la incompatibilidad del multiculturalismo. Es un mecanismo de legitimación por analogía misma que aparece en los tuits y en el programa europeo.

La dimensión identitaria está presente en la propuesta 208: “La identidad nacional de España se forjo en su historia conjunta con las naciones de la Iberosfera. Nuestra política de inmigración atenderá de forma prioritaria a los ciudadanos procedentes de las naciones que comparten idioma e importantes lazos de amistad, historia y cultura con España” (Vox, 2023, p. 101), de esta forma es como se establece una jerarquía étnico cultural entre los migrantes, según la proximidad a la identidad española como son los hispanohablantes y latinoamericanos

por encima de africanos y musulmanes. En la propuesta 214 expresa: “Tolerancia cero con toda forma de fundamentalismo islámico. Cerraremos las mezquitas o centros de culto que propaguen ideas que son contrarias a nuestra cultura e identidad” (Vox, 2023, p.102). A diferencia de Chega, que reserva este lenguaje para las redes sociales o de AfD, Vox lo incorpora directamente al documento oficial. La islamofobia no es solo una declaración que efectúa este partido con un tinte explícito es más bien una política pública declarada. En la propuesta 207, que propone el cierre de los centros Menores Extranjeros no Acompañados (MENA) alegando que “crean inseguridad en nuestras calles” y exige la repatriación inmediata de los menores con sus familias (Vox, 2023, p.101), aquí es donde la discursiva se torna en la que el menor inmigrante es el vector de inseguridad, sin incluir la vulnerabilidad o a las obligaciones del derecho internacional la cual ilustra la securitización de la migración en su forma más extrema, que no tiene equivalencia a los programas de Chega ni de AfD.

4.2.2 Programa Europea

En el capítulo dedicado a inmigración se titula “Exigiremos unas fronteras fuertes para acabar con la inmigración ilegal” y se construye desde un marco de invasión “la llegada masiva y descontrolada de inmigrantes ilegales que violan las fronteras de las Naciones” se describe como una “auténtica invasión migratoria de peligrosas consecuencias”, que incluye “la creciente ola de violencia en las calles, el miedo a que sus hijas paseen solas por la noche” (Vox, 2024b, p.13). El término “invasión” que Chega también usa en redes, aunque no en sus programas europeos, al contrario, con Vox que aquí aparece en el documento oficial europeo, lo que confirma que la explicitud de este partido no tiene restricciones de soporte.

Lo más relevante que se encuentra en el programa europeo para un análisis comparado es lo siguiente: “el fundamentalismo islámico y su deriva más radical y violenta, el yihadismo, campan a sus anchas en las Naciones europeas y son cada vez más amenazas reales y concretas para la vida de nuestros compatriotas” (Vox, 2024b, p. 14). Se formula una conexión la cual conecta inmigración, globalismo, islam, todas estas nombradas juntas las convierte en un enemigo en común, un enemigo compuesto, y es así el nivel más alto de explicitud identitaria presente en cualquier documento oficial de los tres partidos analizados.

4.2.3 Spots de campaña

Chega convertía sus intervenciones parlamentarias en contenido de campaña para YouTube, pero Vox se diferencia en esto, ellos producen sus propios spots publicitarios elaborados. El primer spot, difundido para las elecciones europeas de 2024, construye su argumento sobre la

denuncia de una coalición de facto entre PP y PSOE en Europa: “Partido Popular y Partido Socialista han votado juntos en Europa el 89% de las veces durante esta última legislatura.” (Vox, 2024c).

Aquí se empieza a enumerar políticas como “Pacto para favorecer la inmigración ilegal” que “obliga a todos los países de la Unión Europea a repartirse a los inmigrantes ilegales que entren en territorio europeo e impone multas a las naciones que se opongan” (Vox, 2024c). Aquí la inmigración es enemiga de la soberanía, es una imposición de las elites globalistas contra la voluntad nacional de España. En el segundo spot se encuentra el ejemplo más diferente entre Vox, Chega y AfD, en el cual se usa al feminismo como argumento en contra de la inmigración, en este video se abre con mujeres de Vox dirigiéndose a la cámara, “Como mujeres, españolas y europeas, queremos señalar la amenaza que supone para nosotras, para nuestros derechos y para nuestras libertades, el islamismo radical: una ideología político religiosa extremista que va ganando terreno en Europa” (Vox, 2024d). también se mencionan situaciones en Francia y Bélgica donde “las mujeres ya sufren imposiciones sobre su forma de vestir y tienen prohibida la entrada a determinados bares” (Vox, 2024d), aquí se presenta al islam como una religión intolerante, como una religión a la cual se tiene que estar a la defensiva, pues puede conquistar las libertades personales.

4.2.4 Redes sociales

El análisis de los diez tuits del periodo 2020-2024 confirma lo que los programas posteriormente analizados venían manifestando, una explicitud constante que además en X se añade una historización del conflicto mediante la memoria de la reconquista, como se puede ver en el tuit uno el cual conmemora la Reconquista y formulándola como “la determinación de no someternos al islam” (Vox, 2020a), hasta el uso del presente en la frase “seguimos celebrando” (Vox, 2024a), “no someternos” hace ver ocho siglos de historia ya vividos como una continuidad y además amenazante, que sigue presente en la vida cotidiana de una España contemporánea, la misma que con presencia islámica se hecha a su propia rendición. Como señala Ferreira (2019, p.87), este recurso permite a Vox trazar un hilo histórico que legitima su discurso anti migratorio como defensa civilizatoria y no como xenofobia. En el tuit 3 se vincula de forma directa la inmigración con violencia sexual “Nueva violación en manada protagonizada por inmigrantes. Esta vez en Córdoba. Estas son las consecuencias de la inmigración descontrolada” (Vox, 2021a), junto a la pregunta retórica que cierra el tuit “¿Pedirán las feministas del Gobierno la expulsión de las manadas de extranjeros”, aquí se sitúa

al feminismo en contra de la inmigración, en la misma lógica de pseudofeminismo nativista que Ferreira (2019) identifica como rasgo central del discurso de Vox y que también aparece en el tuit 6 (Vox, 2024b)?

le sigue con explícitos los tuits 5 y 7 (Vox, 2020b, 2022b), donde se lleva a cabo una dimensión securitaria. En el tuit 7 se encuentra un fragmento de una intervención parlamentaria la cual se difunde como video (Vox, 2022b), en la que un diputado afirma “si metemos a ochenta millones de nigerianos en Alemania, no hacen Alemania, hacen Nigeria”, y describe la inmigración masiva como “verdaderas invasiones” promovidas deliberadamente por los gobiernos. Aquí la teoría de la sustitución poblacional está en su piqué más claro, por ejemplo, en una comparación con Chega, donde ellos usan un término técnico “substituição populacional”, Vox lo ilustra con una analogía racial directa que nombra una nacionalidad africana concreta. Esta clara diferencia de estrategia, una técnica para Chega y una explícita para Vox es la evidencia empírica de la divergencia estratégica que la hipótesis principal de esta investigación propone.

4.2.5 Síntesis

La estrategia de Vox es explícita en todas las formas. La historización del conflicto donde nombre a la Reconquista en repetidas ocasiones, la criminalización directa donde asocia la inmigración con la violencia sexual y el pseudofeminismo nativista en el cual usa el derecho de las mujeres para justificar la exclusión cultural del islam. Junto a un nacionalcatolicismo y el conflicto territorial catalán presente como columna vertebral.

4.3 AfD

4.3.1 Programa electoral nacional

El programa de AfD para las elecciones federales articula su oposición clara hacía la inmigración en términos de incompatibilidad cultural con el orden constitucional alemán, no marca como tal de superioridad racial. En ella se encuentra el concepto *Leitkultur* el cual se define como la derivada de tres fuentes que “representan a la cultured alemana”, en ellas están “*The religious traditions of Christianity, secondly, the scientific and humanistic heritage, whose ancient roots were renewed during the period of Renaissance and the Age of Enlightenment; and thirdly, Roman law, upon which our constitutional state is founded*” (AfD, 2021, p.46). Esta definición establece que entre la identidad alemana hay un conjunto de

tradiciones que, según la AfD, serían incompatibles con el islam y culturas de origen no europeo.

El islam, es tratado con exclusión de un carácter pseudoconstitucional, por ejemplo

islam does not belong to Germany. Its expansion and the ever-increasing number of Muslims in the country are viewed by the AfD as a danger to our state, our society, and our values. An Islam which neither respects nor refrains from being in conflict with our legal system, or that even lays claim to power as the only true religion, is incompatible with our legal system and our culture (AfD, 2021, p.47).

Como se puede palpar, la exclusión se forma por medio de conclusiones lógicas derivadas de incompatibilidad del islam con el *Grundgesetz* (Ley Fundamental alemana), se intenta formar un vínculo entre la idea de que no se es rechazado por extranjero como tal, más bien por un orden normativo alemán, dejando completamente de lado alguna opción como adaptación o comprensión de normas sociales y jurídicas.

Este programa propone medidas radicales formuladas en registro técnico administrativas, donde los controles fronterizos deben ser físicos en las fronteras alemanas, por medio de una construcción de vallas. Otra medida como la ampliación de migración de países que son considerados de “origines seguros” y la denegación de la reagrupación familiar para refugiados. Además, se llega a exigir que a las solicitudes de asilo se les interponga una presentación con “identidad y nacionalidad acreditada”, lo cual, en la práctica, es complicado, imposibilitando el acceder al procedimiento a aquellos que huyen de su país sin una documentación.

Para la AfD la inmigración es una amenaza hacia el sistema de bienestar, al orden público, identidad cultura, eso sí, el lenguaje empleado es meticulosamente elegido, términos como “*Masseneinwanderun*” (inmigración masicva), “*Zuwanderung in die Sozialsysteme*” (inmigración a los sistemas sociales), todo esto junto sitúa el problema en el registro de la gestión de recursos más que en el de la confrontación abierta.

4.3.2 Programa Europeo

Aquí en el Programa Europeo 2024 se radicaliza el marco discursivo, se aboga por la disolución de UE y su remplazo por un “Bund europäischer Nationen” que preserve la soberanía de los estados miembros. La UE es presentada como “un demokratisches und reformunfähiges Konstrukt” (constructo antidemocrático e incapaz de reformarse), haciendo a la EU responsable de haber facilitado la inmigración masiva y obligar a una supresión de controles fronterizos

nacionales. Aquí además se introduce el concepto de “Festung Europa” como respuesta “Para proteger nuestra libertad, nuestro modo de vida y nuestra identidad, hay que poner fin a la inmigración masiva irregular e ilegal hacia Europa procedente de regiones con culturas diferentes a la nuestra” (AfD, 2024, p. 16). En “*kulturfremden Regionen nach Europa beendet werden*” (regiones culturalmente ajenas) aquí se deduce una diferencia civilizacional que no es racial, pero cumple con una función excluyente, se propone, literalmente construir una fortaleza por medio de “barreras físicas eficaces, vigilancia técnica moderna y despliegue de personal de fronteras”, con devolución de embarcaciones de migrantes a puertos no europeos más una exclusión.

4.3.3 Spots de campaña

Los dos spots analizados suman una dimensión que no aparece en los programas: la apelación a la “normalidad” en el discurso de la AfD.

El spot 2, articulado en torno al eslogan “Alemania, pero normal”, es la frase más relevante (AfD, 2021b). Ya que el concepto de lo que es normal tiene un significado vacío, el cual puede llenarse con cualquier contenido sin activar el estigma del extremismo, en el mismo spot se cuenta como la situación actual de Alemania como una desviación de la normalidad, ya que “el mundo que nos rodea se ha vuelto de alguna manera loco”, aquí es cuando la AfD se presenta como el partido que tomará de vuelta las riendas del asunto y restaura ese orden anti natural, aunque a la migración no se menciona explícitamente, está presente como amenaza implícita en cada referencia a la inseguridad y la pérdida identitaria.

En el spot 1, el cual es titulado como “programa europeo en 100 segundos, con un formato animado asimilando a los videos educativos. Este spot contiene una frase clave (AfD, 2024e): “Los trabajadores cualificados no llegan en patera. El estado del bienestar y las fronteras abiertas son incompatibles.”. En la diferencia de que claro, esto es entre formatos de campaña y no entre documentos oficiales y redes sociales.

4.3.4 Redes sociales

La AfD, al igual que Chega, marca una diferencia de como modula, aunque los picos de explicitud en el partido alemán son más frecuentes y más intensos, esto sugiere que la estrategia pseudoconstitucional de los programas oficiales está a la par con un discurso digital más agresivo.

En el tuit 1 se presentan datos estadísticos, 334.000 solicitudes de asilo en 2023, el cual se comparará a que esta cifra es equivalente a la población de Mannheim, como prueba de un colapso inminente, “si no viene un giro político con la programática de AfD perderemos nuestro país” (AfD, 2024a). En este nativismo estadístico es una combinación entre una cifra oficial y una alarma sin tesis. En el tuit 2, el cual es más directo “La inmigración ilegal socava el derecho y el orden. Quien no tiene derecho de residencia debe ser deportado consecuentemente” (AfD, 2024b). El tuit 3 hace una conexión directa entre migración con terrorismo islamita, la prevención de un ataque con armas biológica por parte de “islamistas iraníes” se usa para justificar la expulsión masiva de “más de 500 peligrosos” que “andan libremente por Alemania” (AfD, 2023a).

En el tuit 4 se cita un estudio del *Institut Kriminologisches Niedersachsen* según el cual “Para los dos tercios de los estudiantes musulmanes las reglas del Corán son más importantes que las leyes alemanas” y concluye “quien considera a Alá más importante que la integración en nuestro país, no debería llegar a Alemania en absoluto” (AfD, 2024c) junto a esta cita en el mismo tuit se describe un fenómeno donde el según estudiantes alemanes se convierten al islam por miedo a la exclusión escolar. Todo esto en combinación a la última frase de “no debería llegar”, es una propuesta clara a exclusión basada en identidad religiosa, en el programa oficial también presente pero escrita como “incompatibilidad con el Grundgesetz”. En el tuit 5 metonimia la islamización (AfD, 2020a). “Las sociedades paralelas, la influencia extranjera, y la alarmante difusión de visiones extremistas entre muchos musulmanes demuestran el islam no pertenece a Alemania” y para reforzar el argumento en metonimia de forma específica nombra Mohamed como nombre más popular de Berlín. El tuit 6 legitima el rechazo al islam mediante datos de opinión pública (AfD, 2024d): expresa que el 52% de los alemanes no quiere refugiados de países islámicos, el 54% teme convertirse en minoría en Alemania. Esta estrategia de datos para una legitimación estadística también se encuentra en Chega, este lo usa con un estudio de *Lisbon Public Law*. El tuit 7 opone las campanas de iglesia muecín como símbolo en conflicto por la hegemonía cultural de Alemania. En los tuits 8 y 9 la AfD interpreta un fallo del Tribunal Constitucional de Baviera sobre las enseñanzas del islam como prueba de que “se otorgan derechos especiales al islam por encima de otras religiones (AfD, 2020b, 2021a).

4.3.5 Síntesis

La AfD en sus documentos oficiales opera sistemáticamente dentro de los límites que son posibles debido a el tabú presente en el contexto histórico del nacionalismo étnico. No usan un lenguaje racial biológico, se busca argumentar bajo términos de incompatibilidad cultural y constitucional a la que se le combinan un uso extensivo de estadísticas oficiales como soporte de credibilidad. Estrategia que llevan a cabo desde sus orígenes misma que es la que tiene un registro dominante en los materiales de exposición pública. Aun así, en internet, en la plataforma de X, la contención se deja de lado, con frases como “quien considera a Alá más importante que la integración no debería llegar a Alemania”, muestra que la AfD se permite explicitaciones cuando tiene una base consolidada la cual apoya o acepta el discurso. Esta modulación es menos dramática que en Chega, donde la diferencia entre programa oficial y en X es casi de dos discursos distintos, de todos modos, comparten la misma lógica estratégica, a menor coste electoral de la explicitud es cuando la audiencia es la base movilizada.

Capítulo 5 - Análisis Comparado

5.1 Núcleo nativista compartido

Primera: La inmigración como amenaza multidimensional. Al inmigrante en los tres partidos se lo marca como la amenaza hacia la seguridad, la identidad y las bases socioeconómicas. Por ejemplo, Chega lo hace sobre el SNS, haciéndolo ver como una carga simultánea a la vivienda y además como incompatible a la adaptación cultural. Vox los marca como invasores, criminales y destructor de la identidad nacional española. AfD remarca el cómo es culturalmente incompatible la coexistencia de nacionales con inmigrantes en base al Grundgesetz y uso de vector hacia la radicalización islámica. Esto los hace estructuralmente idénticos, aunque con registros lingüísticos distintos.

Segunda: Argumento del fracaso multicultural, los tres partidos nombran a Francia, Bélgica y Suecia como prueba del fracaso de las políticas de puertas abiertas. Vox advierte que España no debe convertirse en “Bélgica o Francia” (Vox, 2024, p.99); AfD señala que en esos países “barrios enteros han sido habitados por inmigrantes islámicos” (AfD, 2024, p.12); Chega advierte en sus tuis que Portugal acabará “como Francia o Suecia”. Estas referencias de países idénticas entre estos partidos evidencian la circulación transnacional.

Tercera: Los tres partidos declaran no estar en contra de la inmigración como tal, realiza una distinción entre inmigración legal e ilegal. Esta distinción funciona como protección hacia las

acusaciones de xenofobia que se puedan presentar, además presentan el discurso de orden legal e interés nacional, mismo que es característica del populismo de derecha radical contemporáneo.

Cuarta: La restricción migratoria como acto de resistencia democrática, donde estos tres partidos realizan una polarización entre “el pueblo” y las “élites” que imponen la “agenda de inmigración”, a la que el control migratorio significaría una recuperación de soberanía frente a estas elites. Aquí se activa simultáneamente el discurso nativista y el discurso antisistema.

5.2 Las divergencias estratégicas

Las diferencias entre los tres partidos es la estrategia, determinadas por el contexto de cada sistema político. La divergencia principal es el grado y tipo de explicitud en los discursos. Mientras que la AfD opera con una estrategia pseudoconstitucional en sus documentos oficiales, y en sus redes sociales un nativismo cultural más relajado. Vox usa una estrategia explícita uniforme en todos sus recursos, lo cual es posible porque el contexto español ofrece un repertorio en base al nacionalcatolicismo. Y Chega opera con la mayor distancia entre sus recursos, usa una codificación técnica y estadística en los programas, explícites identitaria islamófoba y argumento población en X.

La segunda diferencia entre ellos es el enemigo que opera dentro del sistema. Para la AfD el enemigo es abstracto, elites en Bruselas, cultura woke, islam como sistema político incompatible. Para Vox es el político el cual ha mal manejado la situación nacional del país como lo hace con “Pedro Sánchez un globalista” y el territorial con el separatismo catalán. Chega es más original, este extiende el nativismo hacia el interior de la nación mediante la comunidad gitana como minoría culturalmente incompatible, algo que no sucede en los otros dos casos.

Por último, el uso del pseudofemenismo nativista. AfD lo incorpora en términos jurídicos para señalar los matrimonios infantiles los cuales van en contra al ordenamiento alemán. Vox tiene una estrategia donde usa el derecho de las mujeres como bien a proteger y justificante a la exclusión cultural del islam en spots publicitarios y debates parlamentarios. Chega en cambio lo emplea de forma más limitada y principalmente en redes sociales con menciones casuales en tuits.

5.3 ¿Existe un marco antimigratorio transnacional?

La respuesta es sí, pero con un matiz fundamental que se tiene que nombrar. Sí existe un marco nativista transnacional para los tres partidos que comparten un núcleo argumentativo común, pero este no puede explicarse únicamente por las condiciones de cada contexto nacional. En estos partidos lo que comparten no son solo los textos, que algunas veces pueden llegar a verse extrañamente similar, sino más bien la estructura argumentativa, donde se encuentra, el esquema de problema, la causa, el juicio moral y la solución, cada partido con este esquema lo usa y lo adapta a su propio contexto, es una combinación entre estructura e historia. La adaptabilidad discursiva es lo que la hipótesis secundaria marca como fuente de efectividad política. En sí no es la coherencia ideológica lo que explica el crecimiento electoral de estos partidos, es la forma en la que la misma idea nativista esta formulada de manera en que cada contexto hace posible que sea electoralmente rentable por supuesto acompañada una adaptación estratégica.

Conclusiones

La presente investigación partió de una pregunta en específico: ¿En qué medida Chega, Vox y AfD comparten marcos discursivos anti migratorios comunes y en qué medida sus contextos nacionales explican las divergencias observadas?, para responder a esta pregunta se llevó a cabo el análisis comparado de sus programas electorales, materiales de campaña y publicaciones en redes sociales, todo en conjunto permite responder a la anterior pregunta con evidencia empírica directa.

La hipótesis principal es confirmada. Los tres partidos articulan un marco nativista con estructura diferente con base a la migración como amenaza hacia la identidad nacional, la seguridad pública y el sistema de bienestar. Las similitudes están determinadas, tienen los mismos países de referencia, la misma distinción entre inmigración legal e ilegal, la misma polarización entre el pueblo y las elites supranacionales a las cuales se les tiene que arrebatar el control para apelar por la soberanía, todas juntas dan para argumentar que existe un repertorio discursivo transnacional que estos partidos se comparten entre sí, el cual es adaptado localmente por cada uno.

La hipótesis secundaria también es confirmada, pero es relevante destacar que un matiz. La explicitud de Vox, el pseudoconstitucionalismo de AfD, la codificación de Chega, responden a restricciones y oportunidades que se presentan en cada contexto nacional, para la AfD el nazismo le obliga a hablar dentro de la “Incompatibilidad cultural”, en el mismo sector donde Vox habla de “invasión” y donde Chega por medio del lusotropicalismo está obligado a reservar el lenguaje islamófobo para las redes sociales, con el contraste de Vox que lo incluye en los documentos oficiales. Por todo esto, ha sido posible que los tres partidos normalicen progresivamente sus discursos, para que así puedan expresarse, ser escuchados sin un rechazo inmediato.

La adaptación contextual también está presente no solo entre los tres partidos en una comparación, también está dentro de los recursos de un mismo partido, para la AfD la cual se muestra un patrón comparable, pero menos pronunciado. Para Chega que tiene una doble arquitectura discursiva entre sus documentos oficiales y los tintes de explicitud en sus redes sociales, esto sugiere que el nativismo contemporáneo es mejor comprendido como un

repertorio retorico adaptable el cual es controlado según el público, el recurso a ser usado y el coste político de la explicitud del momento.

La presente investigación presenta limitaciones que deben reconocerse. Los recursos que fueron la base del corpus analizado, no cubren la totalidad de la producción discursiva de los tres partidos en los tres periodos de entre el 2019 y 2024. El análisis de las redes sociales se limitó a una muestra de diez tuits por partido, lo que, en sí, no permite generalizaciones estadísticas acerca de cómo se comunican de forma digital. El análisis del partido político alemán AfD se realizó parcialmente sobre materiales en alemán con traducción, lo que introduce un nivel de mediación interpretativa que no afecta a los casos español y portugués. El corpus excluye los debates parlamentarios nacionales, donde el discurso de estos partidos puede adoptar registros distintos a los aquí analizados.

Las líneas de investigación que se abren a partir de estos hallazgos son múltiples, sería pertinente extender el análisis comparado a otros partidos de la misma familia política como “Rassemblement National”, “Fratelli d’Italia”, “Pvv”. Para evaluar si las estrategias discursivas identificadas aquí son específicas de estos tres casos o es un patrón que se expande entre más partidos. Así mismo se recomienda considerar un análisis longitudinal que rastree la evolución del discurso de cada partido antes y después de sus respectivos hitos electorales para determinar si la normalización del discurso precede a un crecimiento electoral o es consecuencia del mismo.

Lo que esta investigación en sí permite concluir con certeza es que el nativismo de Chega, Vox y AfD no es el resultado de tres procesos independientes que llegaron casualmente a conclusiones similares, es un todo un baúl de diversos discursos transnacionales que se han encontrado en cada contexto nacional, adaptado al mismo con una coherencia ideológica impresionante y es la misma que explica su durabilidad y eficacia.

Bibliografía

- AfD [@AfD]. (2020a, 12 de mayo). *"Der Islam gehört nicht zu Deutschland"* [Tuit]. X. <https://x.com/AfD/status/1260107370555944960?s=20>
- AfD [@AfD]. (2020b, 7 de diciembre). *[Texto sobre fallo del Tribunal Constitucional de Baviera]* [Tuit]. X. <https://x.com/AfD/status/1335977698389340162?s=20>
- AfD [@AfD]. (2021a, 30 de agosto). *[Texto sobre islam]* [Tuit]. X. <https://x.com/afd/status/1432332808928780295?s=46>
- AfD [@AfD]. (2022a, 1 de diciembre). *[Texto sobre muecín vs. campanas]* [Tuit]. X. <https://x.com/afd/status/1598241972854005760?s=46>
- AfD [@AfD]. (2023a, 9 de enero). *[Texto sobre islamistas iraníes y armas biológicas]* [Tuit]. X. <https://x.com/afd/status/1612438895366471681?s=46>
- AfD [@AfD]. (2023b, 3 de febrero). *[Texto sobre islam y escuelas]* [Tuit]. X. <https://x.com/AfD/status/1621519131488194568>
- AfD [@AfD]. (2024a, 28 de febrero). *"334.000 Asylanträge... wie die Bevölkerung von Mannheim"* [Tuit]. X. <https://x.com/afd/status/1762820086052552967?s=46>
- AfD [@AfD]. (2024b, 14 de diciembre). *"Illegale Einwanderung untergräbt Recht und Ordnung..."* [Tuit]. X. <https://x.com/afd/status/1867887215512084573?s=46>
- AfD [@AfD]. (2024c, 23 de abril). *[Texto sobre estudio criminológico: "las reglas del Corán son más importantes que las leyes alemanas"]* [Tuit]. X. <https://x.com/afd/status/1782717719239958555?s=46>
- AfD [@AfD]. (2024d, 2 de mayo). *[Texto sobre datos de opinión pública: 52% no quiere refugiados islámicos]* [Tuit]. X. <https://x.com/afd/status/1785969760867340376?s=46>
- AfD. (2021). *Wahlprogramm der AfD für die Bundestagswahl 2021*. Alternative für Deutschland.
- AfD. (2021b, 29 de abril). *Deutschland. aber normal* [Vídeo]. YouTube. <https://youtu.be/XHNlw2tuuDk?si=AQ41NwX9l0kDNtAG>
- AfD. (2024). *Europawahlprogramm der AfD 2024*. Alternative für Deutschland.
- AfD. (2024e, 30 de abril). *AfD Europawahlprogramm in 100 Sekunden* [Vídeo]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=pQ8OkuPqALY>

- Berbuir, N., Lewandowsky, M., & Siri, J. (2015). The AfD and its sympathisers: Finally a right-wing populist movement in Germany? *German Politics*, 24(2), 154–178. <https://doi.org/10.1080/09644008.2014.982546>
- Caiani, M., & Della Porta, D. (2018). The radical right as social movement organizations. In J. Rydgren (Ed.), *The Oxford handbook of the radical right* (pp. 327–347). Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780190274559.013.17>
- Cazetta, F. (2023). Diálogos de Gilberto Freyre para o luso-tropicalismo. *Tempo*, 29(3), 23–37. <https://doi.org/10.1590/TEM-1980-542X2023v290302>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2020a, 23 de enero). *Ventura arrasa governo e BE sobre racismo!* [Vídeo]. YouTube. https://youtu.be/dbnnl9_8tpk?si=e984vOqD5kQp_jb6
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2023a, 30 de julio). "*Se não pusermos um travão... desrespeita as mulheres!*" [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1685673115521536000?s=20>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2023b, 13 de octubre). "*40% dos novos nascimentos são de mães estrangeiras*" [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1712770255431377101?s=20>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2023c, 30 de junio). "*A substituição populacional já está em curso*" [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1674805478596001792>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2024a, 16 de junio). *[Texto sobre substitución poblacional]* [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1802350167405858937?s=20>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2024b, 6 de julio). *[Texto sobre islamización en curso]* [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1809513167329861867?s=20>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2024c, 20 de mayo). *[Texto sobre imagen de Virgen María rota]* [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1792575098873848033?s=20>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2024d, 8 de mayo). *[Texto sobre "indivíduo indostánico"]* [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1788156846592655818?s=20>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2024e, 6 de septiembre). *[Texto sobre crítica a Montenegro]* [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1831999561558102208?s=20>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2024f, 16 de febrero). *[Texto sobre crítica a Bloco de Esquerda]* [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1758437361161994470?s=20>
- Chega [@PartidoCHEGA]. (2024g, 19 de abril). *[Texto sobre crítica a Montenegro]* [Tuit]. X. <https://x.com/PartidoCHEGA/status/1781317650309693643?s=20>
- Chega. (2024). *Programa eleitoral legislativas 2024*. Partido Chega.
- Chega. (2024b). *Programa eleitoral europeias 2024*. Partido Chega.
- Chega. (2024h, 20 de noviembre). *Os emigrantes portugueses estão a desistir de regressar a Portugal* [Vídeo]. YouTube <https://youtu.be/Hbwu3noMSw?si=j3GSsEhrHqIrh8yl>

- Ferreira, C. (2019). Vox as representative of the far right in Spain: Ideological catholicism and the nativist agenda. *Genealogy*, 3(4), 51. <https://doi.org/10.21308/recp.51.03>
- Goffman, E. (1974). *Frame analysis: An essay on the organization of experience*. Harvard University Press..
- Magalhães, P. C., & Cancela, J. (2025). Political neglect and support for the radical right: The case of rural Portugal. *Political Geography*, 116, 103224. <https://doi.org/10.1016/j.polgeo.2024.103224>
- Marchi, R., & Zoquete, J. P. (2024). Far right populism in Portugal: The political culture of Chega's members. *Análise Social*, 59(251), Article e22116. <https://doi.org/10.31447/2022116>
- Mudde, C. (2007). *Populist radical right parties in Europe*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/CBO9780511492037>
- Mudde, C. (2019). *The far right today*. Polity Press. <https://doi.org/10.1057/s41269-020-00157-5>
- Mudde, C., & Rovira Kaltwasser, C. (2017). *Populism: A very short introduction*. Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/actrade/9780190234874.001.0001>
- Muis, J., & Immerzeel, T. (2017). Causes and consequences of the rise of populist radical right parties and movements in Europe. *Current Sociology*, 65(6), 909–930. <https://doi.org/10.1177/0011392117717294>
- Norris, P., & Inglehart, R. (2019). *Cultural backlash: Trump, Brexit, and authoritarian populism*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1093/ia/iiz097>
- Rydgren, J. (Ed.). (2018). *The Oxford handbook of the radical right*. Oxford University Press. <https://doi.org/10.1093/oxfordhb/9780190274559.001.0001>
- Snow, D. A., & Benford, R. D. (1988). Ideology, frame resonance, and participant mobilization. *International Social Movement Research*, 1, 197–217.
- Turnbull-Dugarte, S. J. (2019). Explaining the end of Spanish exceptionalism and electoral support for Vox. *Research & Politics*, 6(2), 1–8. <https://doi.org/10.1177/2053168019851680>
- Vala, J., Brito, R., & Lopes, D. (2009). *Expressões dos racismos em Portugal: Perspectivas psicossociológicas*. Instituto de Ciências Sociais.
- van Dijk, T. A. (1993). *Elite discourse and racism*. Sage Publications.
- Vorländer, H., Herold, M., & Schäller, S. (2018). *PEGIDA and new right-wing populism in Germany*. Palgrave Macmillan. <https://doi.org/10.1007/978-3-319-67495-7>
- Vox [@vox_es]. (2020a, 2 de enero). *[Texto sobre conmemoración de la Reconquista]* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1212663682511130625
- Vox [@vox_es]. (2020b, 9 de mayo). *[Texto sobre inmigración y violencia]* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1259084094924881927

- Vox [@vox_es]. (2021a, 15 de agosto). *"Nueva violación en manada protagonizada por inmigrantes..."* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1559135629333626881
- Vox [@vox_es]. (2021b, 27 de enero). *[Texto sobre inmigración ilegal]* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1354497281811218437
- Vox [@vox_es]. (2021c, 18 de enero). *[Texto sobre inmigración e identidad]* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1351139953946882049
- Vox [@vox_es]. (2022a, 6 de junio). *[Texto sobre feminismo e islam]* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1533919327820431361
- Vox [@vox_es]. (2022b, 2 de febrero). *[Texto sobre "ocho millones de nigerianos"]* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1488911323949846528
- Vox [@vox_es]. (2022c, 15 de agosto). *[Texto sobre Reconquista como marco permanente]* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1559135629333626881
- Vox [@vox_es]. (2024a, 6 de octubre). *[Texto sobre inmigración descontrolada]* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1843041514827436219
- Vox [@vox_es]. (2024b, 9 de abril). *[Texto sobre elecciones europeas]* [Tuit]. X. https://x.com/vox_es/status/1777682641254248721
- Vox. (2023). *Programa electoral generales 2023*. Vox.
- Vox. (2024b). *Programa electoral europeas 2024*. Vox.
- Vox. (2024c, 3 de junio). *¡No queremos burkas en España! Vota A VOX #9J* [Vídeo]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=A5iMTSlnKW8>
- Vox. (2024d, 30 de mayo). *¡Que lo sepa toda España! difunde* [Vídeo]. YouTube. <https://www.youtube.com/watch?v=u9KFVOc9PGA>
- Wodak, R. (2015). *The politics of fear: What right-wing populist discourses mean*. Sage Publications. <https://doi.org/10.4135/9781446270073>

Apéndice A – Corpus documental de tuits y spots de campaña

Este apéndice recoge el corpus documental analizado en el capítulo 4, compuesto por los tuits y spots de campaña de Chega, Vox y AfD correspondiente al periodo 2019-2024. Se incluyen las fechas de publicación, los fragmentos textuales mas relevantes, los URLs de acceso y los códigos de citación utilizados a lo largo del texto (formato APA 7ª edición).

Apéndice A.1 – Corpus Chega

Tabla 6 - Corpus de tuits y spots de campaña de Chega

Tipo	N.º	Fecha	Fragmento Clave / Título	URL	Cita
Tuit	1	16/06/2024	“Se nada fizemos... substituição populacional..”	url 1	(Chega, 2024a)
Tuit	2	06/07/2024	“Islamização em curso”	url 2	(Chega, 2024b)
Tuit	3	30/07/2023	"Se não pusermos um travão... desrespeita as mulheres!"	url 3	(Chega, 2023a)
Tuit	4	20/05/2024	Vídeo: imagem da Virgem Maria partida	url 4	(Chega, 2024c)
Tuit	5	08/05/2024	"Indivíduo indostânico"	url 5	(Chega, 2024d)

			no metro de Lisboa		
Tuit	6	06/09/2024	Crítica a Montenegro	url 6	(Chega, 2024e)
Tuit	7	13/10/2023	"40% dos novos nascimentos são de mães estrangeiras"	url 7	(Chega, 2023b)
Tuit	8	30/06/2023	"A substituição populacional já está em curso"	url 8	(Chega, 2023c)
Tuit	9	16/02/2024	Crítica ao Bloco de Esquerda	url 9	(Chega, 2024f)
Tuit	10	19/04/2024	Crítica a Montenegro	url 10	(Chega, 2024g)
Spot	1	23/01/2020	“Ventura arrasa governo e BE sobre racismo!”	Spot 1	(Chega, 2020a)
Spot	2	20/11/2024	“Os emigrantes portugueses estão a desistir de regressar a Portugal”	Spot 2	(Chega, 2024h)

Nota. Los fragmentos textuales en portugués son traducciones libres al español realizadas por la autora.

Apéndice A.2 – Corpus Vox

Tabla 7- Corpus de tuits y spots de campaña de Vox

Tipo	N.º	Fecha	Fragmento Clave / Título	URL	Cita
Tuit	1	02/01/2020	Conmemoración de la Reconquista: "la determinación de no someternos al islam"	Tuit	(Vox, 2020a)
Tuit	2	06/10/2024	"Seguimos celebrando..." (continuidad histórica de la Reconquista)	Tuit	(Vox, 2024a)
Tuit	3	15/08/2021	"Nueva violación en manada protagonizada por inmigrantes. Esta vez en Córdoba. Estas son las consecuencias de la inmigración descontrolada"	Tuit	(Vox, 2021a)
Tuit	4	09/05/2020	Elecciones europeas y crítica	Tuit	(Vox, 2024b)

			al Pacto Migratorio de la UE		
Tuit	5	06/06/2022	Inmigración y violencia	Tuit	(Vox, 2020b)
Tuit	6	27/01/2021	Pseudofeminismo nativista: "Como mujeres... el islamismo radical..."	Tuit	(Vox, 2022a)
Tuit	7	15/08/2022	"Si metemos a ochenta millones de nigerianos en Alemania, no hacen Alemania, hacen Nigeria"	Tuit	(Vox, 2022b)
Tuit	8	18/01/2021	Inmigración ilegal y seguridad	Tuit	(Vox, 2021b)
Tuit	9	03/06/2024	Reconquista como marco permanente	Tuit	(Vox, 2022c)
Tuit	10	18/01/2021	Inmigración e identidad nacional	Tuit	(Vox, 2021c)
Spot	1	03/06/2024	¡No queremos burkas en España! Vota A VOX #9J	Spot 1 vox	(Vox, 2024c)

Spot	2	30/05/2024	"¡Que lo sepa toda España! difunde"	Spot 2 vox	(Vox, 2024d)
------	---	------------	-------------------------------------	----------------------------	--------------

Nota. Los fragmentos textuales en español se presentan en su versión original.

Apéndice A.3 – Corpus AfD

Tabla 8 - Corpus de tuits y spots de campaña de AfD

Tipo	N.º	Fecha	Fragmento Clave / Título	URL	Cita
Tuit	1	28/02/2024	"Mehr als die Einwohnerzahl Mannheims: 334.000 Asylanträge im Jahr 2023! ... Wenn es nicht zu einer umfassenden Migrations- und Politikwende mit der Programmatik der AfD kommt, dann werden wir unser Land verlieren."	Tuit	(AfD, 2024a)
Tuit	2	14/12/2024	"Illegale Einwanderung untergräbt Recht und Ordnung. Wer kein Aufenthaltsrecht hat, muss konsequent abgeschoben werden."	Tuit	(AfD, 2024b)
Tuit	3	09/01/2023	"Das SEK vereitelte einen mutmaßlichen Biowaffen-Anschlag durch zwei	Tuit	(AfD, 2023a)

			islamistische Gefährder aus dem Iran. Doch mehr als 500 von diesen Gefährdern laufen in Deutschland frei herum. Wir müssen sie endlich abschieben!"		
Tuit	4	23/04/2024	"Für zwei Drittel der muslimischen Schüler sind die Regeln des Korans wichtiger als deutsche Gesetze. ... Wem Allah wichtiger ist als die Integration in unser Land, der darf gar nicht erst nach Deutschland gelangen."	Tuit	(AfD,2024c)
Tuit	5	12/05/2020	"Parallelgesellschaften, ausländische Einflussnahme und erschreckend starke Verbreitung extremistischer Ansichten bei vielen Muslimen zeigen: Der Islam gehört nicht zu Deutschland!"	Tuit	(AfD,2020a)
Tuit	6	02/05/2024	"Eine Mehrheit der Deutschen (52 Prozent) spricht sich dafür aus, dass Deutschland 'grundsätzlich keine	Tuit	(AfD,2024d)

			Flüchtlinge aus islamischen Ländern' aufnehmen sollte. ... 54 Prozent der Deutschen haben Angst, 'dass Deutsche zur Minderheit in Deutschland werden'."		
Tuit	7	02/05/2024	"Für Kirchenglocken statt Muezzin! Es wird immer deutlicher, wie Anhänger des Islam nicht nur um die kulturelle Hoheit kämpfen – sondern diesen Kampf auch noch gewinnen."	Tuit	(AfD,2022a)
Tuit	8	01/12/2022	"Hunderte Muslime feiern Paty-Mörder! Etwa 200 Muslime nahmen an einem Begräbnis für den Täter teil und feierten ihn mit 'Allahu-Akbar'-Rufen."	Tuit	(AfD,2020b)
Tuit	9	07/12/2020	"Dem Islam werden gegenüber anderen Religionen Sonderrechte eingeräumt."	Tuit	(AfD,2021a)
Tuit	10	03/02/2023	"BVerfG kippt Kopftuch-Verbot - Schulen müssen Wissen vermitteln statt	Tuit	(AfD,2023b)

			Glauben zur Schau stellen! Wie stark der Islam in unserer Gesellschaft den Ton angibt, werden künftig auch Berliner Kinder an ihren Schulen täglich zu sehen bekommen."		
Spot	1	30/04/2024	AfD Europawahlprogramm in 100 Sekunden". Spot animado con la frase: "Fachkräfte kommen nicht in Schlauchbooten. Sozialstaat und offene Grenzen sind unvereinbar.	Spot 1 AfD	(AfD,2024e)
Spot	2	29/04/2021	"Deutschland. aber normal". Spot que apela a la "normalidad" frente a una Alemania que se ha vuelto "de alguna manera loca"	Spot 2 AfD	(AfD,2021b)

Nota. Los fragmentos textuales en alemán se presentan en su versión original.